

SHIMANO STEPS

SHIMANO Total Sistema di Alimentazione Elettrica

Manuale d'uso

Serie E6000

Istruzioni originali

INDICE

AVVISO IMPORTANTE	2
Informazioni Importanti per la Sicurezza	2
Per garantire la sicurezza	2
Caratteristiche del sistema SHIMANO STEPS	6
Caratteristiche.....	6
In sella.....	6
Modalità di servoassistenza	7
Nomi dei componenti	8
Specifiche	9
Metodo d'uso	10
INTRODUZIONE	10
Carica della batteria	10
Informazioni sul LED del caricabatterie	15
Informazioni sul LED della batteria.....	15
Manipolazione e carica della batteria.....	16
Installazione / rimozione della batteria	17
Passaggio dalle operazioni del ciclocomputer alla selezione delle modalità	23
Installazione e rimozione del ciclocomputer	24
Impostazione alimentazione su ACC / SP	25
Schermata logo SHIMANO STEPS.....	26
Schermata di base.....	27
Informazioni sul menu impostazioni.....	36
Funzione copia backup dati unità di trasmissione	50
Collegamento e comunicazione con il PC	50
Download applicazione.....	50
Guida alla soluzione dei problemi	51
Indicazioni di errore dei LED batteria	51
Messaggi di errore sul ciclocomputer.....	52
Guida alla soluzione dei problemi.....	55



I Manuali d'uso sono disponibili in altre lingue su:

<http://si.shimano.com>

AVVISO IMPORTANTE

- Per informazioni sull'installazione e sulla regolazione dei prodotti che non dovessero essere presenti nel manuale d'uso, contattare il punto vendita o rivenditore di biciclette. Un manuale del rivenditore, destinato a meccanici di biciclette esperti, è disponibile sul nostro sito web (<http://si.shimano.com>).
- Questo prodotto non deve essere smontato o modificato.
- Usare il prodotto nel rispetto delle normative e dei regolamenti in vigore a livello locale.

Per garantire la sicurezza, prima dell'uso leggere attentamente il presente manuale e seguirne le indicazioni per un uso corretto.

Informazioni Importanti per la Sicurezza

Per ulteriori informazioni sulla sostituzione, contattare il punto vendita o rivenditore di biciclette.

Rispettare sempre la sequenza indicata per evitare ustioni o altre lesioni derivanti da perdite di liquidi, surriscaldamento, incendi o esplosioni.

Per garantire la sicurezza



Maneggiare la batteria

- Non deformare, modificare o smontare la batteria e non effettuare saldature direttamente sulla batteria. In caso di mancata osservanza potranno verificarsi perdite, surriscaldamenti, esplosioni o l'incendio della batteria.
- Non lasciare la batteria in prossimità di fonti di calore come dei caloriferi. Non riscaldare la batteria e non gettarla nel fuoco. In caso di mancata osservanza potranno verificarsi esplosioni o l'incendio della batteria.
- Non esporre la batteria a forti impatti e non lanciarla. In caso di mancato rispetto di queste istruzioni, potrebbero verificarsi esplosioni o incendi.
- Non immergere la batteria in acqua dolce o salata, ed evitare che i connettori possano bagnarsi. In caso di mancato rispetto di queste istruzioni potranno verificarsi surriscaldamenti, esplosioni o l'incendio della batteria.
- Per la carica della batteria, utilizzare il caricabatterie SHIMANO specificato e rispettare le condizioni di carica indicate. In caso di mancato rispetto di queste istruzioni, potranno verificarsi surriscaldamenti, esplosioni o l'incendio della batteria.



AVVERTENZA

Per garantire la sicurezza in sella

- Per evitare incidenti, quando la bici è in movimento, non dedicare eccessiva attenzione al display del ciclocomputer.
- Prima di utilizzare la bici, verificare che le ruote siano fissate saldamente. Se le ruote non sono fissate saldamente, potrebbero verificarsi cadute con lesioni potenzialmente gravi.
- In caso di bici servoassistita, prima di utilizzarla su strade a più corsie e su percorsi pedonali, assicurarsi di avere familiarità con le caratteristiche di avvio della bici. In caso di partenza improvvisa, infatti, potrebbero verificarsi incidenti.
- Verificare che la luce si accenda normalmente durante l'uso notturno.

Uso del prodotto in modo sicuro

- Rimuovere sempre la batteria e il cavo di carica prima di cablare o collegare componenti alla bici. Diversamente, potrebbe verificarsi una scossa elettrica.
- Se si carica la batteria quando è montata sulla bici, la bicicletta non deve essere spostata. La spina del caricabatterie potrebbe venire parzialmente estratta dalla presa, con rischi di incendio.
- Non toccare l'unità di trasmissione se è stata usata per un periodo di tempo prolungato. La superficie dell'unità di trasmissione diventa calda e potrebbe causare ustioni.
- Per l'installazione del prodotto, seguire sempre le istruzioni del manuale d'uso. Si consiglia di utilizzare esclusivamente componenti originali SHIMANO. Se dei perni o dei dadi dovessero essere lasciati lenti, o se il prodotto dovesse essere danneggiato, potrebbero verificarsi cadute con lesioni potenzialmente gravi.
- Non smontare il prodotto. Lo smontaggio potrebbe causare lesioni.
- Dopo aver letto con attenzione il manuale d'uso, conservarlo in un luogo sicuro per eventuali consultazioni future.

Maneggiare la batteria

- Se del liquido fuoriuscito dalla batteria dovesse venire a contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente la zona interessata con acqua senza strofinare gli occhi, e rivolgersi a un medico. In caso di mancato rispetto di queste istruzioni, potranno verificarsi lesioni oculari.
- Non ricaricare la batteria in luoghi caratterizzati da elevata umidità o all'aperto. Questo potrebbe causare scosse elettriche.
- Non inserire o rimuovere la spina quando è bagnata. In caso di mancata osservanza, potranno verificarsi scosse elettriche. Se dell'acqua fuoriesce dalla spina, asciugarla accuratamente prima di inserirla.
- Se la batteria non risulta completamente carica dopo 2 ore di carica, disinserire la spina dalla presa per interrompere la carica e rivolgersi presso il punto di acquisto. In caso di mancato rispetto di queste istruzioni potranno verificarsi surriscaldamenti, esplosioni o l'incendio della batteria.
- Se si riscontrano graffi o altri danni esterni, non usare la batteria. In caso contrario potrebbero verificarsi esplosioni, surriscaldamenti o problemi.
- Le gamme delle temperature di esercizio della batteria sono fornite qui di seguito. Non usare la batteria con temperature al di fuori delle gamme indicate. Se la batteria dovesse essere usata o riposta con temperature al di fuori delle gamme indicate, potrebbero verificarsi incendi, lesioni o problemi di funzionamento.
 1. Durante l'uso: -10°C - 50°C
 2. Durante la carica: 0 - 40°C

Pulizia

- La frequenza della manutenzione varierà a seconda delle condizioni di impiego. Pulire periodicamente la catena con un prodotto specifico. Per la rimozione della ruggine, non usare mai prodotti per la pulizia alcalini o acidi. L'uso di tali prodotti per la pulizia potrebbe danneggiare la catena con il rischio di pericolose cadute.



ATTENZIONE

Per garantire la sicurezza in sella

- Rispettare le istruzioni del manuale d'uso della bici, per garantire la sicurezza.

Uso del prodotto in modo sicuro

- Controllare periodicamente il caricabatterie, in particolare il filo, la spina e l'involucro, per verificare la presenza di eventuali danni. Se il caricabatterie o l'adattatore sono rotti, non dovranno essere usati fino alla loro riparazione.
- Questo dispositivo non dovrà essere utilizzato da persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con poca esperienza o conoscenze, a meno che non vengano istruite all'uso del dispositivo da una persona responsabile della loro sicurezza o supervisionate durante l'uso.
- I bambini non dovranno mai giocare accanto a questo prodotto.

Maneggiare la batteria

- Non lasciare la batteria in luoghi esposti alla luce solare diretta, all'interno di un veicolo in una giornata calda o in altri luoghi caldi. Questo potrebbe causare perdite.
- Se dei liquidi interni dovessero venire a contatto con la pelle o gli indumenti, sciacquarli immediatamente con acqua. I liquidi potrebbero causare lesioni alla pelle.
- Riporre la batteria in un luogo sicuro, fuori dalla portata di bambini e animali domestici.

Pulizia

- In caso di malfunzionamenti o altri problemi, rivolgersi presso il punto vendita.
- Non tentare mai di modificare il sistema, in quanto questo potrebbe causare malfunzionamenti.

Nota

Uso del prodotto in modo sicuro

- Installare sempre le coperture sui connettori non utilizzati.
- Per l'installazione e la regolazione del prodotto, consultare un rivenditore.
- Il Prodotto è progettato per essere completamente impermeabile e per l'uso in presenza di pioggia. Tuttavia, si consiglia di evitare di immergere deliberatamente i prodotti in acqua.
- La bici non deve essere pulita con getti ad alta pressione. Se l'acqua penetra nei componenti, potrebbero esservi dei malfunzionamenti.
- Non rovesciare la bici. Il ciclocomputer o l'interruttore del cambio potrebbero subire dei danni.
- Maneggiare il prodotto con cautela, senza esporlo a sollecitazioni eccessive.
- Quando la batteria viene rimossa la bici funziona come una bici normale, tuttavia, se il fanalino è collegato al sistema di servoassistenza elettrico, non si accenderà. In Germania, l'uso della bici in tali condizioni è considerato come una violazione delle leggi che regolano la circolazione stradale.
- Quando si carica la batteria che è montata sulla bici, fare attenzione a quanto segue:
 - Durante la carica, assicurarsi che non vi sia acqua sulla porta di carica o sulla spina del caricabatterie.
 - Prima della carica, verificare che la batteria sia bloccata sul supporto.
 - Non rimuovere la batteria dal supporto durante la carica.
 - Non utilizzare la bici con il caricabatterie montato.
 - Quando non in carica, richiudere sempre il coperchio della porta di carica.
 - Fissare la bici in modo che non cada durante la carica.

Maneggiare la batteria

- Se si trasporta una bici servoassistita in un'auto, rimuovere la batteria dalla bici e collocare la bici in una posizione stabile all'interno dell'auto.
- Prima di collegare la batteria, verificare che non vi sia accumulata acqua o sporcizia nel connettore al quale sarà collegata la batteria.
- Si raccomanda di utilizzare una batteria SHIMANO originale. Se si utilizza la batteria di un altro costruttore, leggere attentamente il relativo manuale di istruzioni prima dell'uso.

Informazioni di smaltimento per paesi esterni all'Unione europea



Questo simbolo è valido solo nell'Unione europea. Per lo smaltimento delle batterie usate, attenersi alle normative locali. In caso di dubbi, rivolgersi al punto vendita o rivenditore di biciclette.

Pulizia

- Il numero riportato sulla chiave della batteria è necessario per l'acquisto di chiavi di ricambio. Conservare in un luogo sicuro. Sulla quarta di copertina del presente manuale d'uso, è previsto uno spazio per annotare il numero della chiave. Annotare il numero della chiave per sicurezza ed ulteriore consultazione.
- Rivolgersi presso il punto vendita per gli aggiornamenti del software del prodotto. Le informazioni più aggiornate sono disponibili sul sito web SHIMANO. Per ulteriori dettagli, consultare la sezione "Collegamento e comunicazione con il PC".
- Non usare diluenti o altri solventi per la pulizia dei prodotti. Tali sostanze potrebbero danneggiare le superfici.
- Si consiglia di lavare periodicamente le corone con un detergente neutro. Anche la pulizia della catena con un detergente neutro e la sua lubrificazione possono rivelarsi efficaci per aumentare la durata delle corone e della catena.
- Quando si pulisce la batteria e la copertura in plastica, usare un panno umido ben strizzato.
- Per eventuali domande riguardo a come maneggiare e come effettuare la manutenzione dei prodotti, rivolgersi presso il punto vendita.
- I prodotti non sono garantiti contro l'usura o il deterioramento conseguenti a un uso normale.

Servoassistenza

- Se le impostazioni non sono corrette, per esempio se il tensionamento della catena è eccessivo, si potrebbe non ottenere la potenza di servoassistenza adeguata. Se questo accade, rivolgersi presso il punto vendita.

<DU-E6010/DU-E6012>

- Questo componente è compatibile con freni a contropedale. Se la pedivella non è installata nella posizione corretta oppure se la tensione della catena non è stata regolata correttamente, rivolgersi presso il punto vendita, perché il livello di servoassistenza potrebbe non essere adeguato.

Etichetta

- Alcune delle importanti informazioni contenute in questo manuale d'uso sono riportate anche sull'etichetta della batteria.

■ Caratteristiche

- **Design ultraleggero e compatto**

- **Silenziosità e fluidità**

- **Sistema di cambio ad alte prestazioni (In caso di cambio elettronico)**

Il sistema si avvale di precisissimi sensori per abilitare l'azione di cambiata, garantendo sempre il più preciso livello di servoassistenza regolato con esattezza da controlli computerizzati.

- **Cambiata interamente automatica (In caso di cambio elettronico a 8 velocità)**

I sensori individuano le condizioni del tracciato (ad esempio, percorso in salita controvento oppure in piano in assenza di vento) e il sistema di cambio automatico utilizza i controlli computerizzati per rendere più piacevole l'esperienza in sella.

- **Start mode (In caso di cambio elettronico)**

Questa funzione consente di scalare fino a un rapporto preselezionato quando la bici si ferma (ad esempio a un semaforo), per consentire di ripartire utilizzando un rapporto basso.

* Se, mentre la bici è ferma, si seleziona un rapporto più basso di quello impostato, il sistema non salirà di rapporto automaticamente.

- **Compatibile con freno a contropedale (DU-E6010/DU-E6012)**

Garantisce potenza sufficiente per un controllo fluido.

- **Light off road**

Garantisce una servoassistenza potente e sportiva. Utilizzabile solo previa impostazione della casa produttrice della bici completa.

- **Funzione di servoassistenza Walk (modalità di servoassistenza Walk)**

* La funzione modalità di servoassistenza Walk potrebbe non essere utilizzabile in alcune regioni.

* Alcune delle funzioni sopra elencate possono essere utilizzate solo dopo l'aggiornamento del firmware. Se questo è il caso, rivolgersi presso il punto vendita ed effettuare gli aggiornamenti del firmware.

■ In sella

1. Accendere.

- Non poggiare i piedi sui pedali durante l'accensione. Potrebbe verificarsi un errore di sistema.
- L'alimentazione non può essere attivata durante la carica.

2. Selezionare la modalità di servoassistenza preferita.

3. La servoassistenza entrerà in funzione quando i pedali iniziano a girare.




4. Modificare la modalità di servoassistenza a seconda delle condizioni.

5. Quando si parcheggia la bici il pulsante di accensione va impostato su SP.

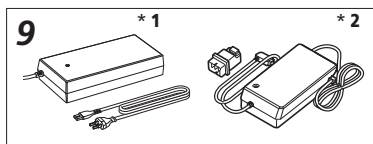
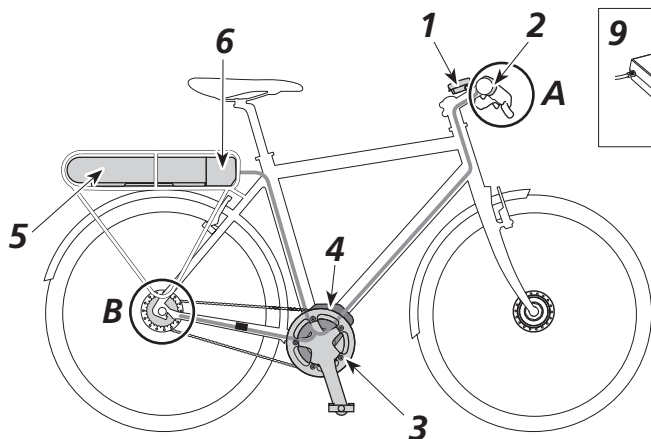
- Non poggiare i piedi sui pedali durante lo spegnimento. Potrebbe verificarsi un errore di sistema.

■ Modalità di servoassistenza

È possibile selezionare una modalità di servoassistenza SHIMANO STEPS per ciascuna applicazione specifica.

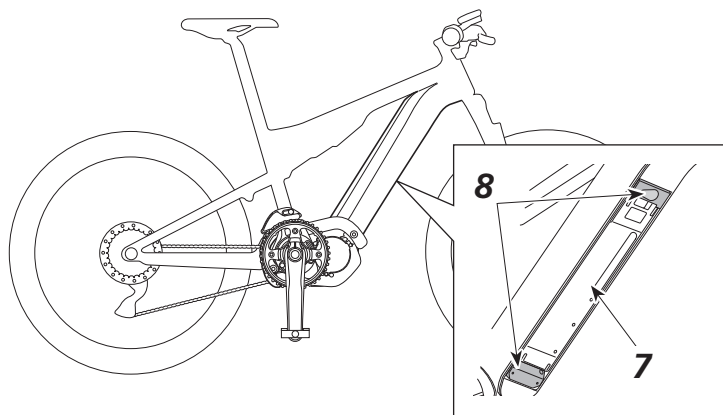
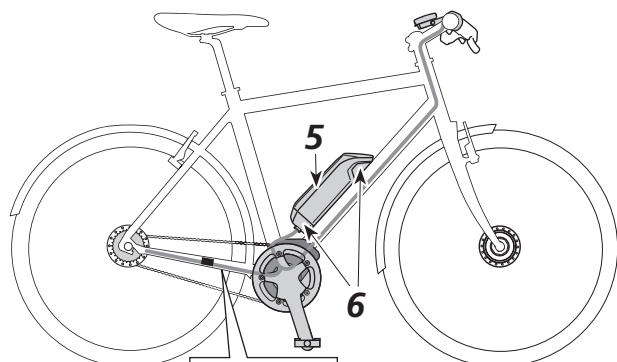
HIGH	NORMAL	ECO
		
<p>Da utilizzare se è necessaria una servoassistenza potente, ad esempio lungo salite ripide.</p>	<p>Da utilizzare se è necessaria una servoassistenza intermedia, ad esempio per percorrere piacevolmente una leggera salita o un tratto in piano.</p>	<p>Da utilizzare per lunghe percorrenze su terreno in piano. Quando la pedalata non è molto dura, la potenza della servoassistenza viene ridotta, con una riduzione del consumo di energia.</p>
<p>Quando il livello della batteria si riduce, il livello della servoassistenza viene ridotto per aumentare la percorrenza.</p>		
<p style="text-align: center;">OFF</p>		
<p>In questa modalità in caso di accensione non viene fornita la servoassistenza. Data l'assenza del consumo di energia per la servoassistenza, è utile per ridurre il consumo quando la batteria è quasi scarica.</p>		
<p style="text-align: center;">WALK</p>		
<p>Questa modalità si rivela molto utile quando si spinge la bici con un carico pesante o per salire una rampa a spinta. * La funzione modalità di servoassistenza Walk potrebbe non essere utilizzabile in alcune regioni.</p>		

Nomi dei componenti



< In caso di cambio elettronico >

A	Interruttore cambio	<ul style="list-style-type: none"> • SW-E6000 • SW-E6010 						
	B	<table border="1"> <tr> <td>Unità motore</td> <td>MU-S705</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">Mozzo con sistema di cambio interno</td> <td>SG-C6060</td> </tr> <tr> <td>SG-S705</td> </tr> <tr> <td></td> <td>SG-S505</td> </tr> </table>	Unità motore	MU-S705	Mozzo con sistema di cambio interno	SG-C6060	SG-S705	
Unità motore	MU-S705							
Mozzo con sistema di cambio interno	SG-C6060							
	SG-S705							
	SG-S505							



1	Ciclocomputer	<ul style="list-style-type: none"> • SC-E6000 • SC-E6010 	6	Supporto batteria (tipo esterno)	<ul style="list-style-type: none"> • SM-BME60 • SM-BME61 • BM-E6000 • BM-E6010 • BM-E8010
2	Interruttore servoassistenza	<ul style="list-style-type: none"> • SW-E6000 • SW-E6010 	7	Batteria (tipo incorporato)	<ul style="list-style-type: none"> • BT-E8020³
3	Corona / Pedivella	<ul style="list-style-type: none"> • FC-E6000 • FC-E6010 • SM-CRE60 	8	Supporto batteria (tipo incorporato)	<ul style="list-style-type: none"> • BM-E8020
4	Unità di trasmissione	<ul style="list-style-type: none"> • DU-E6001 • DU-E6050 • DU-E6010 • DU-E6002 • DU-E6012 	9	Caricabatterie * 1: SM-BCE60+SM-BCC1 * 2: EC-E6000	
5	Batteria (tipo esterno)	<ul style="list-style-type: none"> • BT-E6000 • BT-E6001³ • BT-E6010 • BT-E8010³ 			

*3 Se la versione del firmware dell'unità di trasmissione è 3.2.6 o inferiore, la batteria potrebbe non funzionare correttamente. Aggiornare la versione del firmware tramite E-TUBE PROJECT.

Specifiche

Intervallo temperature d'esercizio: durante l'uso	-10 - 50°C	Tipologia batteria	Batteria agli ioni di litio
Intervallo temperature d'esercizio: durante la carica	0 - 40°C	Capacità nominale	Consultare il manuale d'uso della batteria "UM-70FOA". Per le informazioni più recenti sui manuali, visitare il sito web (http://si.shimano.com).
Temperatura di stoccaggio	-20 - 70°C	Tensione nominale	36 V DC
Temperatura di stoccaggio (batteria)	-20 - 60°C	Tipo unità trasmissione	Centrale
Tensione di carica	100 - 240 V AC	Tipologia motore	Corrente continua senza spazzole
Tempo di carica	Consultare il manuale d'uso della batteria "UM-70FOA". Per le informazioni più recenti sui manuali, visitare il sito web (http://si.shimano.com).	Potenza nominale dell'unità di trasmissione	250 W

* L'intervallo delle velocità per la funzione di servoassistenza varia a seconda delle specifiche.

DU-E6001, DU-E6010: 25 km/h o meno

DU-E6050: 20 miglia/h o meno

■ INTRODUZIONE

La batteria non può essere utilizzata subito dopo l'acquisto.

La batteria potrà essere usata dopo che sarà stata caricata con il caricabatterie specifico.

Caricare sempre la batteria prima dell'uso. La batteria può essere utilizzata quando il LED della batteria si accende.

Si raccomanda di utilizzare una batteria SHIMANO originale. Se si utilizza la batteria di un altro costruttore, leggere attentamente il relativo manuale di istruzioni prima dell'uso.

■ Carica della batteria



PERICOLO

- Per la carica, usare la combinazione tra batteria e caricabatteria indicata dalla casa produttrice e seguire le istruzioni per la carica. In caso di mancato rispetto di queste istruzioni, potranno verificarsi surriscaldamenti, esplosioni o l'incendio della batteria.

ATTENZIONE

- Quando si disinserisce la spina di alimentazione del caricabatterie dalla presa o la spina di carica dalla batteria, evitare di tirarla dal cavo.
- Quando si carica la batteria che è montata sulla bici, fare attenzione a non inciampare nel cavo di carica ed evitare che vi si possa impigliare qualcosa. In caso contrario potranno verificarsi lesioni o la caduta della bici, con danneggiamento dei componenti.

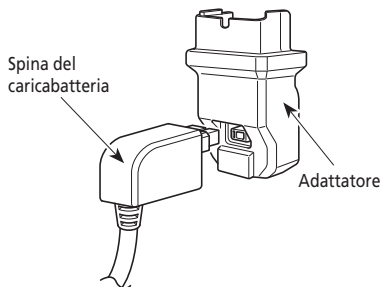


- Se la bici viene riposta per un periodo prolungato subito dopo l'acquisto, prima di usare la bici sarà necessario caricare la batteria. Dopo la carica, la batteria inizia a deteriorarsi.
- Collegare a E-TUBE PROJECT e fare clic su [Controlla connessione] per confermare se la batteria utilizzata è una batteria originale SHIMANO o di un'altra marca.

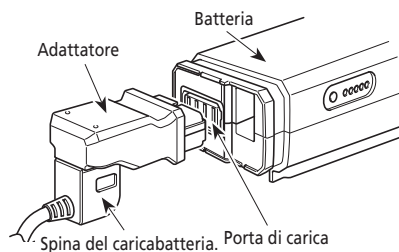
Quando si carica la sola batteria

< EC-E6000/BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010 >

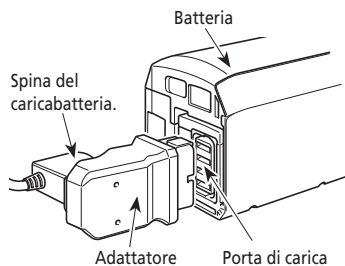
1. Fissare l'adattatore sulla spina del caricabatteria.
2. Inserire la spina di alimentazione del caricabatterie nella presa.
3. Inserire l'adattatore nella porta di carica della batteria.
 - * Durante l'inserimento dell'adattatore nella porta di carica, tenere la spina del caricabatteria facendo in modo che sia rivolta verso il basso, verso l'adattatore. Non inserire la spina del caricabatteria verso l'alto nell'adattatore.
 - * Caricare le batterie in un luogo chiuso, su una superficie piatta.



< BT-E6000/BT-E6001 >



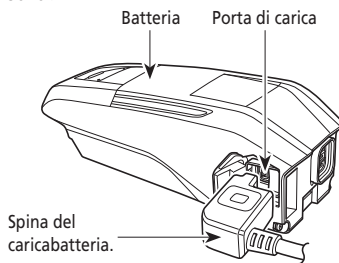
< BT-E6010 >



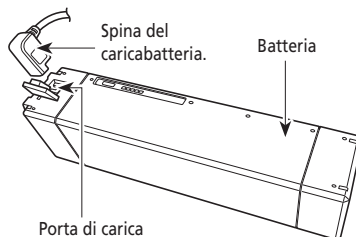
< EC-E6000/BT-E8010/BT-E8020 >

1. Inserire la spina di alimentazione del caricabatterie nella presa.
2. Inserire la spina del caricabatteria nella porta di carica della batteria.
 - Caricare la batteria in un luogo chiuso, su una superficie piatta.

< BT-E8010 >



< BT-E8020 >



< SM-BCE60/BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010 >

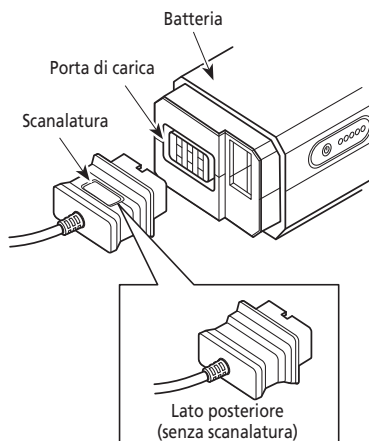
1. Collegare la spina del caricabatterie alla porta di carica della batteria.

Inserire con la scanalatura del connettore rivolta verso l'alto.

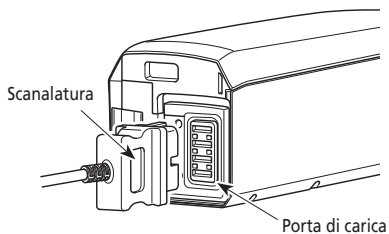
* Non inserire con la scanalatura del connettore rivolta verso il basso.

* Caricare le batterie in un luogo chiuso, su una superficie piatta.

< BT-E6000/BT-E6001 >



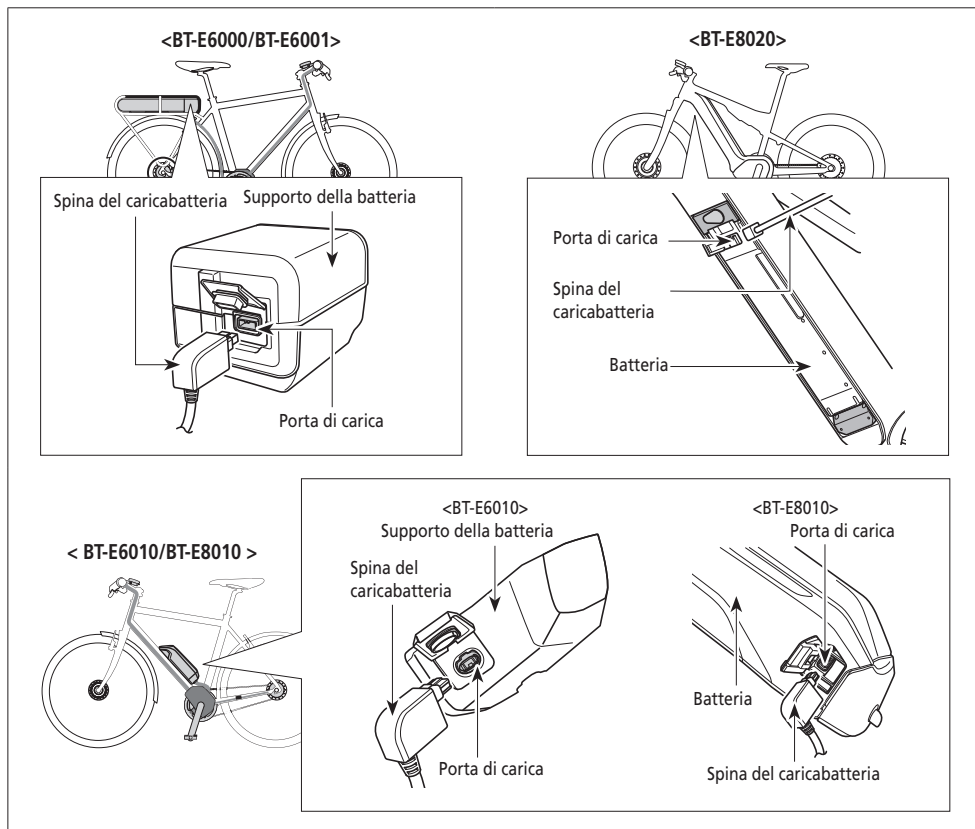
< BT-E6010 >



Carica della batteria installata sulla bici

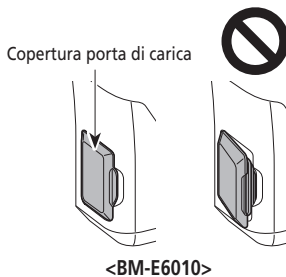
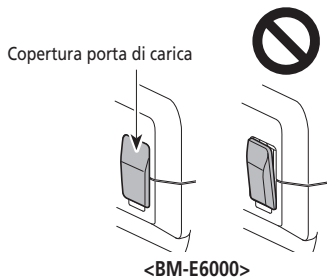
< EC-E6000/BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010/BT-E8010/BT-E8020 >

1. Inserire la spina di alimentazione del caricabatterie nella presa.
2. Inserire la spina del caricabatteria nella porta di carica sul supporto della batteria o sulla batteria stessa.



NOTA

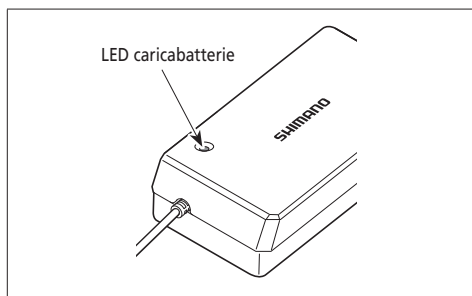
- Prima di iniziare la carica, posizionare il corpo del caricabatterie su una superficie stabile, ad esempio il pavimento.
- Fissare la bici in modo che non cada durante la carica.
- Verificare che il coperchio della porta di carica sia ben chiuso.



■ Informazioni sul LED del caricabatterie

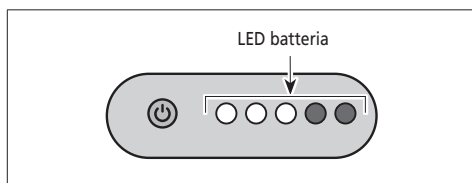
Dopo l'avvio della carica il LED sul caricabatterie si accende.

○ Acceso	In carica (fino a 1 ora dopo il completamento della carica)
☀ Lampeggiante	Errore di carica
● Spento	Batteria scollegata (1 ora o più dopo il completamento della carica)



■ Informazioni sul LED della batteria

È possibile verificare l'avanzamento della carica tramite il LED situato sulla batteria.










Indicazione della carica in corso

Indicatore livello batteria*1	Livello batteria
☀ ● ● ● ●	0 - 20%
○ ☀ ● ● ●	21 - 40%
○ ○ ☀ ● ●	41 - 60%
○ ○ ○ ☀ ●	61 - 80%
○ ○ ○ ○ ☀	81 - 99%
○ ○ ○ ○ ○	100%

*1 ● : Spento ○ : Acceso ☀ : Lampeggiante

Indicatore livello batteria

Il livello di carica corrente della batteria può essere verificato premendo il pulsante di accensione della batteria.

Indicatore livello batteria*1	Livello batteria
	100 - 81%
	80 - 61%
	60 - 41%
	40 - 21%
	20 - 1%
	0% (Batteria non montata sulla bicicletta)
	0% (Batteria montata sulla bicicletta) Disinserimento / Spegnimento

*1 ● : Spento ○ : Acceso ◑ : Lampeggiante

■ Manipolazione e carica della batteria

La carica può essere effettuata in qualsiasi momento, indipendentemente dal livello di carica residua, tuttavia, la batteria dovrà essere caricata completamente nelle seguenti occasioni. In queste occasioni, utilizzare sempre il caricabatterie speciale per la ricarica della batteria.

- Al momento dell'acquisto la batteria non è completamente carica. Prima di salire in sella, caricare completamente la batteria.

Se la batteria si scarica completamente, dovrà essere ricaricata prima possibile. Se non viene ricaricata, la batteria tenderà a deteriorarsi.

- Se non si prevede di utilizzare la bici per un lungo periodo di tempo, riporla con circa il 70% di capacità residua della batteria. Inoltre, evitare di scaricare completamente la batteria effettuando la ricarica ogni 6 mesi.

■ Installazione / rimozione della batteria

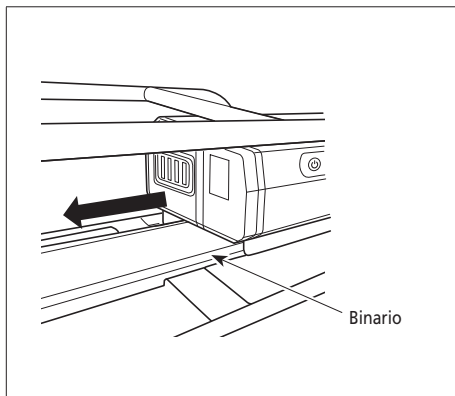
Installazione della batteria

< BT-E6000/BT-E6001 >

1. Posizionare la batteria sul binario di supporto da dietro e farla scivolare in avanti. Spingerla a fondo.
2. Riportare la chiave in posizione di blocco, rimuoverla e conservarla in un luogo sicuro.

ATTENZIONE

- Prima di utilizzare la bici verificare che la batteria sia bloccata. Se non adeguatamente bloccata in sede, la batteria potrebbe staccarsi e cadere in corsa.
- Per evitare che la batteria possa cadere, la bicicletta non deve essere utilizzata con la chiave inserita.

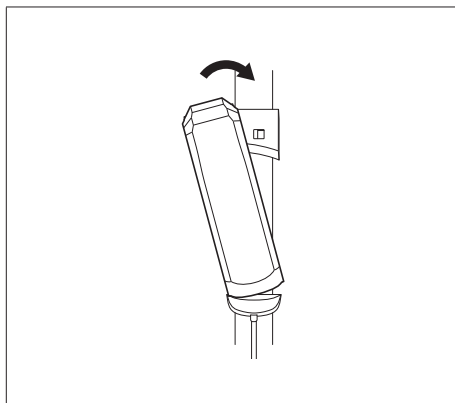
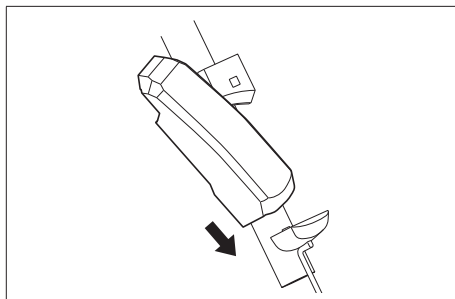


< BT-E6010/BT-E8010 >

1. Allineare la rientranza alla base della batteria con la sporgenza sul supporto e inserire la batteria.
2. Far scivolare la batteria verso destra partendo dal punto nel quale è stata inserita. Spingere la batteria all'interno fino ad avvertire uno scatto.
3. Riportare la chiave in posizione di blocco, rimuoverla e conservarla in un luogo sicuro.

ATTENZIONE

- Prima di utilizzare la bici, verificare che la batteria sia bloccata. Se non adeguatamente bloccata in sede, la batteria potrebbe staccarsi e cadere in corsa.
- Prima di utilizzare la bici, verificare che il coperchio della porta di carica sia chiuso.
- Per evitare che la batteria possa cadere, la bicicletta non deve essere utilizzata con la chiave inserita.



< BT-E8020 >

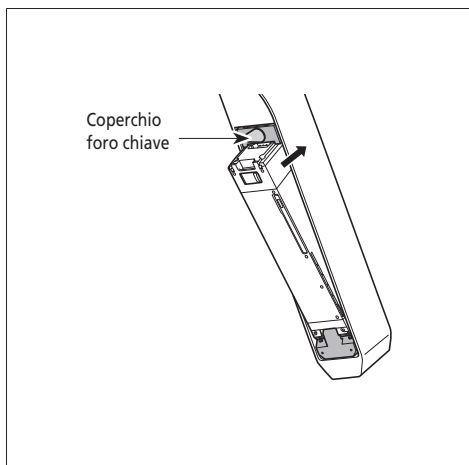
A fini dimostrativi, queste istruzioni utilizzano come esempio un telaio nel quale la batteria viene smontata/montata dal basso.

Inserire la batteria nel supporto della batteria fino ad avvertire il rumore di uno scatto.

- Lo scatto indica che la batteria è automaticamente bloccata.

NOTA

- Prima di utilizzare la bici verificare che la batteria sia bloccata. Se non adeguatamente bloccata in sede, la batteria potrebbe staccarsi e cadere in corsa.
- Prima di utilizzare la bicicletta, verificare che il coperchio del foro per la chiave e quello della porta di carica siano chiusi.
- Per evitare che la batteria possa cadere, la bicicletta non deve essere utilizzata con la chiave inserita.



Rimozione della batteria

La seguente descrizione potrebbe non essere applicabile, perché sono disponibili diverse tipologie di chiavi.

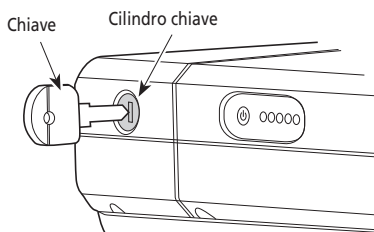
< BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010/BT-E8010 >

1. Disinserire l'alimentazione e introdurre la chiave nel cilindro sul supporto della batteria.

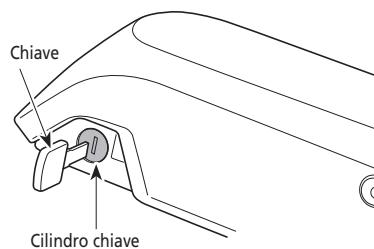


- La posizione della chiave non influisce sull'inserimento della batteria. È possibile inserirla indipendentemente dalla posizione della chiave.
- La chiave non può essere rimossa se non è in posizione di inserimento.

<BT-E6000/BT-E6001>

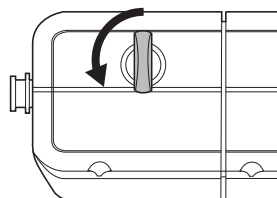


< BT-E6010/BT-E8010 >

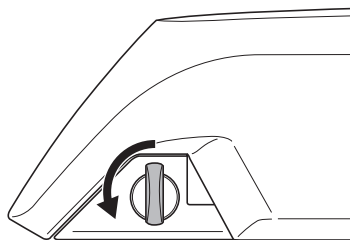


2. Per sbloccare la batteria, ruotare la chiave a sinistra fino ad avvertire una certa resistenza.

<BT-E6000/BT-E6001>



< BT-E6010/BT-E8010 >



3. Estrarre la batteria.



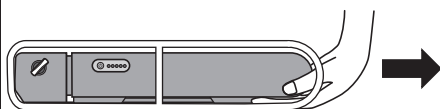
La batteria può essere rimossa solo se la chiave è in posizione di sblocco.

3. Tenere la parte alta della batteria e farla scivolare verso sinistra per rimuoverla.

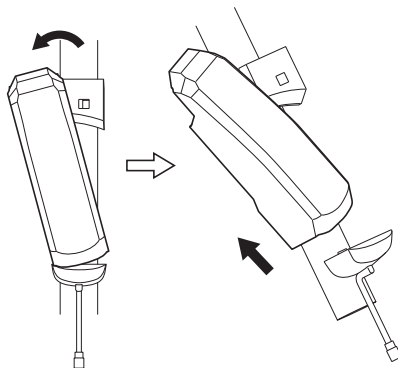
NOTA

Tenere saldamente la batteria e fare attenzione che non cada durante la rimozione o il trasporto.

< BT-E6000/BT-E6001 >



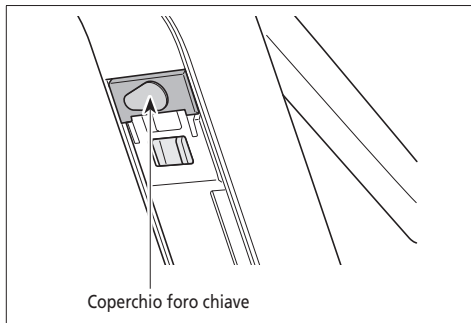
< BT-E6010/BT-E8010 >



< BT-E8020 >

- A fini dimostrativi, queste istruzioni utilizzano come esempio un telaio nel quale la batteria viene smontata/montata dal basso.
- Se si utilizza un copribatteria di marca diversa, staccarlo prima di rimuovere la batteria.

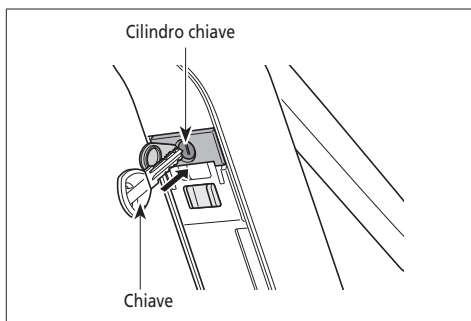
1. Rimuovere il coperchio del foro della chiave.



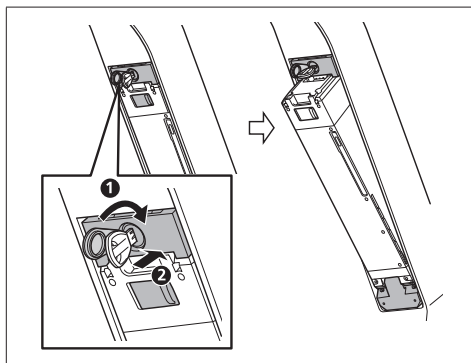
2. Inserire la chiave nel cilindro sul supporto della batteria.



- La posizione della chiave non influisce sull'inserimento della batteria. È possibile inserirla indipendentemente dalla posizione della chiave.
- La chiave non può essere rimossa se non è in posizione di inserimento.



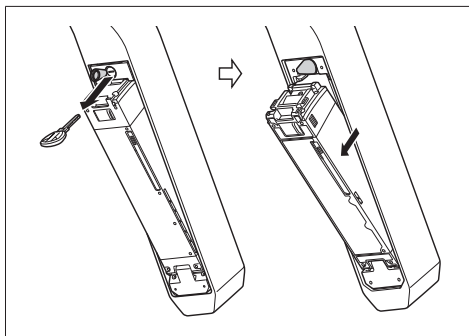
3. Per sbloccare la batteria, ruotare la chiave in senso orario e spingerla a fondo. Quando la serratura della batteria viene sbloccata, la molla della piastrina mantiene la batteria in sede, impedendo che possa cadere.



- 4.** Rimuovere la chiave dal cilindro, chiudere il foro della chiave e staccare la batteria.

NOTA

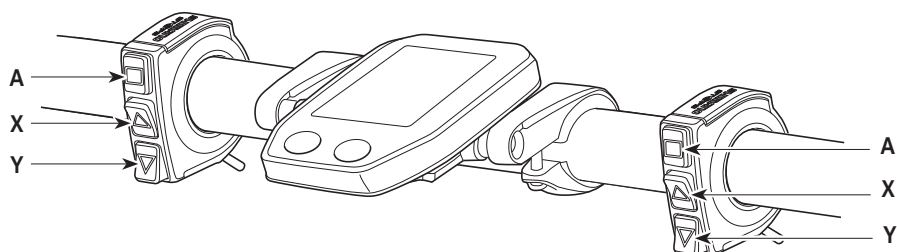
- Durante la rimozione, sorreggere la batteria con una mano per evitare che cada.
- Non fissare o staccare la batteria con la chiave lasciata inserita nel cilindro o il coperchio del foro della chiave lasciato aperto. Il contatto con la maniglia della chiave o con il coperchio del foro della chiave potrebbe danneggiare la batteria.



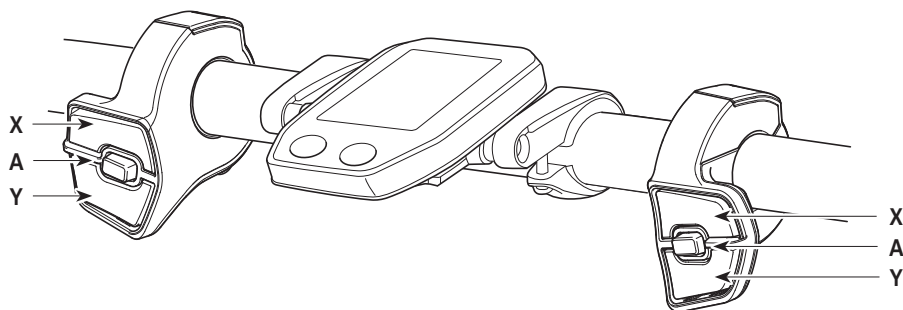
Passaggio dalle operazioni del ciclocomputer alla selezione delle modalità

Per le operazioni nelle schermate del ciclocomputer e la selezione delle modalità, utilizzare i pulsanti sull'interruttore di servoassistenza e a destra e a sinistra dell'interruttore cambio.

< SW-E6000 >



< SW-E6010 >



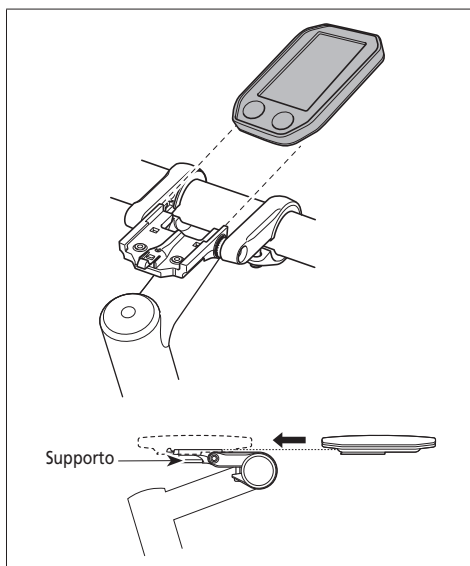
A	<ul style="list-style-type: none">• Modifica del display del ciclocomputer• Passaggio dal cambio automatico a quello manuale e viceversa
X	Quando si cambia modalità di servoassistenza: il livello di servoassistenza aumenta Quando si cambia rapporto: l'azione di pedalata diventa più pesante
Y	Quando si cambia modalità di servoassistenza: il livello di servoassistenza diminuisce Quando si cambia rapporto: l'azione di pedalata diventa più leggera

La procedura operativa qui descritta si riferisce ai casi nei quali il ciclocomputer è impostato sui valori predefiniti.

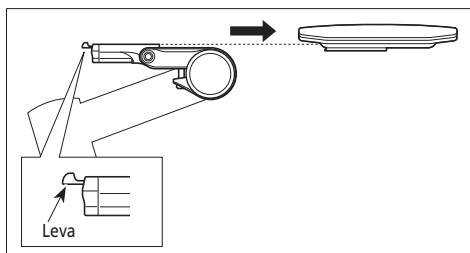
■ Installazione e rimozione del ciclocomputer

Far scivolare il ciclocomputer sul supporto, come mostrato nell'illustrazione, per installarlo.

Inserire il ciclocomputer saldamente fino allo scatto di conferma.



Per rimuovere il ciclocomputer, spingere con decisione la leva del supporto facendo scivolare fuori il ciclocomputer.



Se il ciclocomputer non è saldamente in posizione, la servoassistenza non funzionerà in modo normale.

■ Impostazione alimentazione su ACC / SP

Funzione di spegnimento automatica

Se la bici resta ferma più di 10 minuti, si attiverà la funzione di spegnimento automatica.

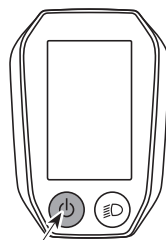
< SC-E6010 >

Impostazione dell'alimentazione su ACC o SP mediante il ciclocomputer

- Tenere premuto il pulsante di accensione del ciclocomputer per 2 secondi.

NOTA

Se la batteria incorporata del ciclocomputer non è sufficientemente carica, non avverrà l'accensione. La batteria incorporata del ciclocomputer si carica solo quando lo schermo del ciclocomputer è acceso.



Pulsante di accensione

< BT-E6000/BT-E6001/BT-E6010/BT-E8010/BT-E8020 >

Impostazione dell'alimentazione su ACC o SP mediante la batteria

Premere il pulsante di accensione della batteria. I LED si accendono indicando la carica residua della batteria.

ATTENZIONE

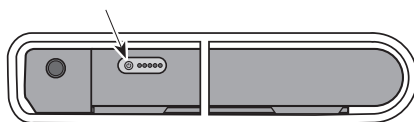
- Al momento dell'accensione, verificare che la batteria sia saldamente fissata sul supporto.
- L'alimentazione non può essere attivata durante la carica.
- Non poggiare i piedi sui pedali durante l'accensione. Potrebbe verificarsi un errore di sistema.



Lo spegnimento di BT-E8010/BT-E8020 può essere forzato tenendo premuto il pulsante di accensione per 6 secondi.

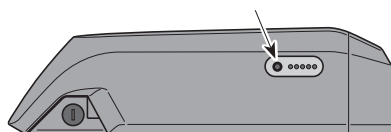
<BT-E6000/BT-E6001>

Pulsante di accensione

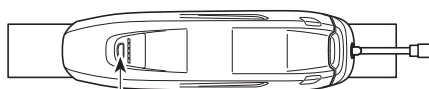


<BT-E6010>

Pulsante di accensione

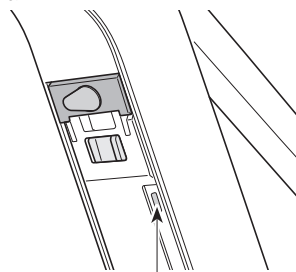


<BT-E8010>



Pulsante di accensione

<BT-E8020>



Pulsante di accensione

■ Schermata logo SHIMANO STEPS

Questa schermata viene visualizzata in fase di avvio e di chiusura del sistema.



Questa schermata è un esempio del modello SC-E6010 nell'impostazione Light off road.

■ Schermata di base

Visualizza lo stato della bici servoassistita e i dati sul percorso.

Il numero dei rapporti e la modalità di cambiata vengono visualizzati solo in caso di uso del cambio elettronico.

1. Velocità corrente

Visualizza la velocità corrente.

2. Indicatore livello batteria

Visualizza il livello di carica della batteria corrente.

3. Display unità velocità

È possibile scegliere tra km/h e mph.

4. Modifica del display delle modalità di servoassistenza

Visualizzazione della modalità di servoassistenza corrente.

5. Display rapporto inserito e dati sul percorso

Visualizza il rapporto inserito o i dati sul percorso.

Utilizzare l'interruttore di servoassistenza per passare dalla visualizzazione del rapporto inserito alla visualizzazione dei dati sul percorso nel display SC-E6000.

6. Ora corrente

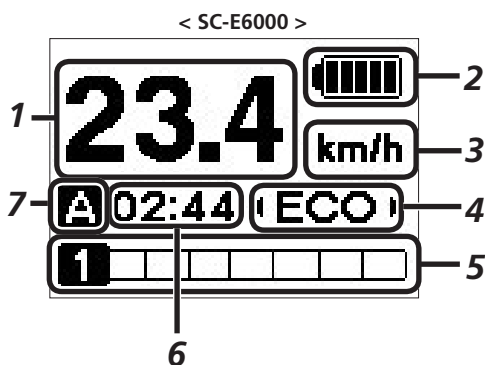
Visualizza l'ora corrente.

7. Modalità di cambiata

La modalità di cambiata corrente viene visualizzata nel modo seguente.

SC-E6000: [A] (Auto)/[M] (MANUALE)

SC-E6010: [Auto]/[MANUALE]

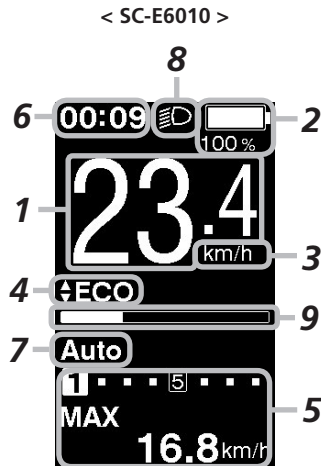


8. Icona che indica quando la luce è accesa

Segnala l'accensione del fanale a batteria.

9. Indicatore servoassistenza







Visualizza il livello di servoassistenza.







Indicatore livello batteria

Durante l'uso della bici è possibile controllare il livello di carica della batteria sul cicocomputer.

< SC-E6000 >

Display	Livello batteria
	100 - 81%
	80 - 61%
	60 - 41%
	40 - 21%
	20 - 1%
	0%

< SC-E6010 >

Display	Livello batteria
	100%
	
	0%

< SC-E6000 >



< SC-E6010 >



Modifica del display delle modalità di servoassistenza

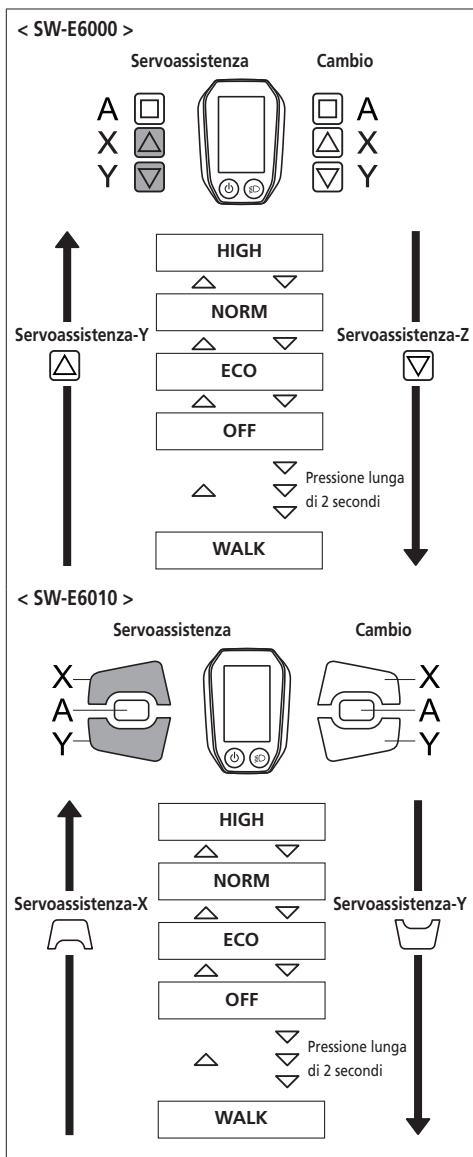
Visualizza la modalità di servoassistenza corrente.

Se si usa SW-E6000, premere Servoassistenza-Y o Servoassistenza-Z sull'interruttore di servoassistenza per cambiare la modalità di servoassistenza.

Se si usa SW-E6010, premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y.

Display	Dettagli
HIGH	Servoassistenza alta
NORM	Servoassistenza normale
ECO	Servoassistenza in modalità Eco
OFF	Servoassistenza disattivata
WALK	Servoassistenza Walk

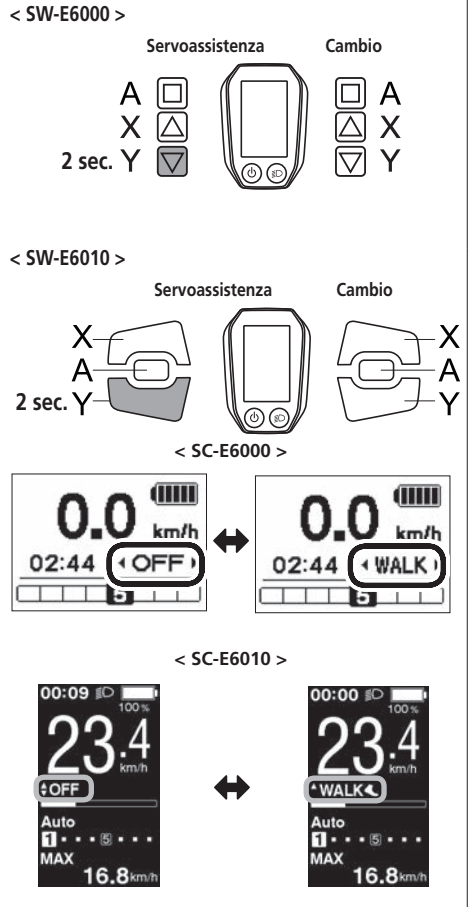
* La funzione modalità di servoassistenza Walk potrebbe non essere utilizzabile in alcune regioni.



< Passaggio alla modalità servoassistenza Walk >

* La funzione modalità di servoassistenza Walk potrebbe non essere utilizzabile in alcune regioni.

1. Premere Servoassistenza-Y per passare alla modalità [OFF].
2. Premere Servoassistenza-Y di nuovo per 2 secondi fino a quando non viene visualizzato [WALK].
3. Tenere premuto Servoassistenza-Y per avviare la servoassistenza Walk.

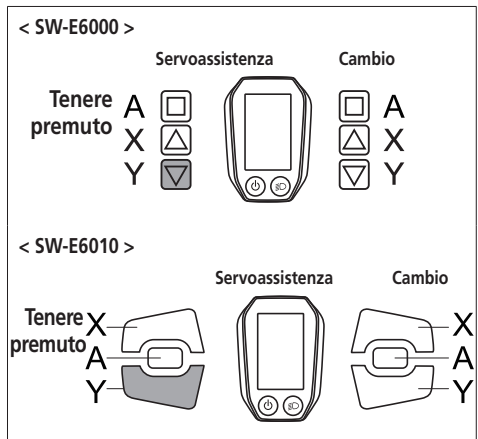


< Funzionamento della modalità servoassistenza Walk >

* La funzione modalità di servoassistenza Walk potrebbe non essere utilizzabile in alcune regioni.

Quando è visualizzato [WALK], premere e tenere premuto Servoassistenza-Y sull'interruttore di servoassistenza per avviare la funzione di servoassistenza Walk.

Rilasciando Servoassistenza-Y o premendo Servoassistenza-Z si interrompe la funzione di servoassistenza Walk.





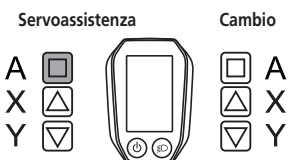
- Se Servoassistenza-Y non viene azionato per più di 1 minuto, la modalità passerà a [OFF].
- Se la bicicletta non si muove dopo l'attivazione della funzione di servoassistenza Walk, la funzione si interromperà automaticamente. Per riattivare la funzione di servoassistenza Walk, rilasciare l'interruttore di servoassistenza e tenere nuovamente premuto Servoassistenza-Y.
- La funzione di servoassistenza Walk può funzionare fino a un massimo di 6 km/h.
- Il livello di servoassistenza e la velocità variano a seconda del rapporto selezionato.

Display rapporto inserito e dati sul percorso

Visualizza il rapporto inserito o i dati sul percorso correnti.

La tipologia dei dati sul percorso visualizzati cambia a ogni sfioramento del pulsante Servoassistenza-A.

< SW-E6000 >



< SW-E6010 >



< SC-E6000 >

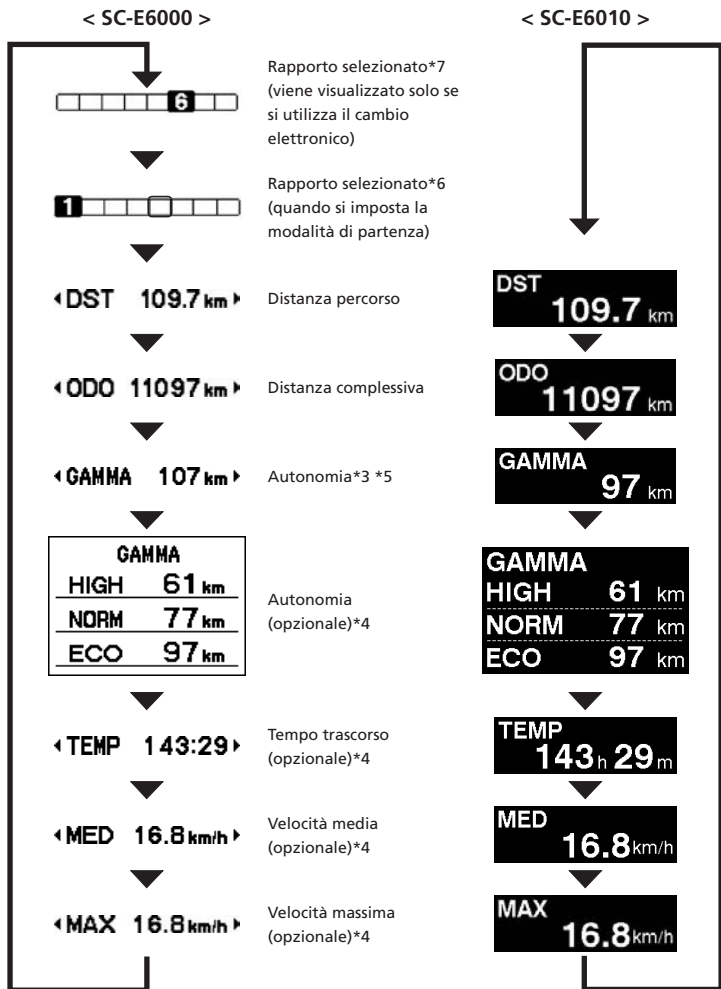


< SC-E6010 >



*1 Rapporto selezionato (viene visualizzato solo se si utilizza il cambio elettronico)

*2 Rapporto selezionato (quando si imposta la modalità di partenza)



*3 Quando viene visualizzato [GAMMA], il livello della batteria e l'indicatore servoassistenza Walk non compaiono sullo schermo.

*4 Voce opzionale: è possibile configurare le impostazioni del display nel software E-TUBE PROJECT. Per ulteriori dettagli, consultare la sezione "Collegamento e comunicazione con il PC".

*5 Quando la funzione di servoassistenza Walk è attivata, [GAMMA ---] viene visualizzato nella schermata [GAMMA].

*6 In modalità di partenza, viene visualizzato il rapporto di partenza selezionato.

*7 Il rapporto selezionato viene visualizzato solo se si utilizza il cambio elettronico.

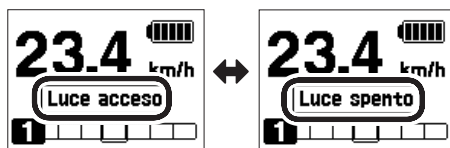
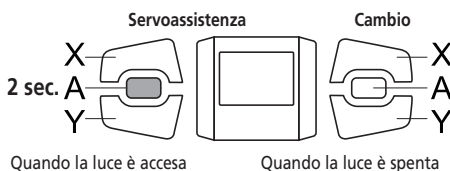
< SC-E6000 >

Quando il fanale a batteria è collegato, premendo Servoassistenza-A per 2 secondi vengono visualizzate queste informazioni in luogo dell'orologio e della modalità di servoassistenza. La luce si accende e si spegne a ogni visualizzazione. La visualizzazione dura circa 2 secondi.

< SW-E6000 >



< SW-E6010 >



< SC-E6010 >

Quando il fanale a batteria è collegato, premere il pulsante della luce sul ciclocomputer per accenderla. Sullo schermo compare un'icona che indica che la luce è accesa. Spingere nuovamente il pulsante per spegnere la luce. Quando la luce è spenta, l'icona sullo schermo scompare.

* Quando il fanale a batteria non è collegato e [Retroilluminazione] è impostato su [MANUALE], premendo il pulsante della luce è possibile accendere o spegnere la retroilluminazione del ciclocomputer.

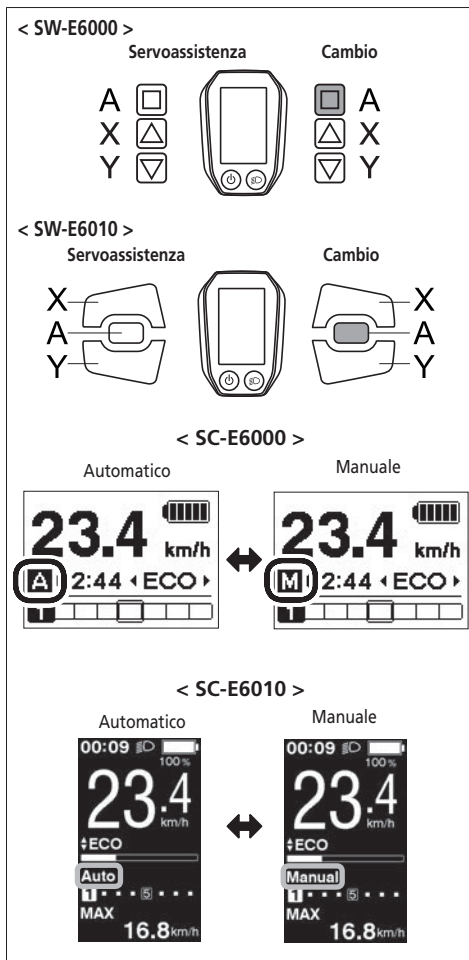


La luce si spegne a seconda dell'alimentazione della batteria.

Quando l'alimentazione della batteria è disattivata, la luce è spenta.

Modifica della modalità di cambiata

Dalla schermata base, premere Cambio-A per passare dalla modalità di cambio rapporti automatica a quella manuale e viceversa.

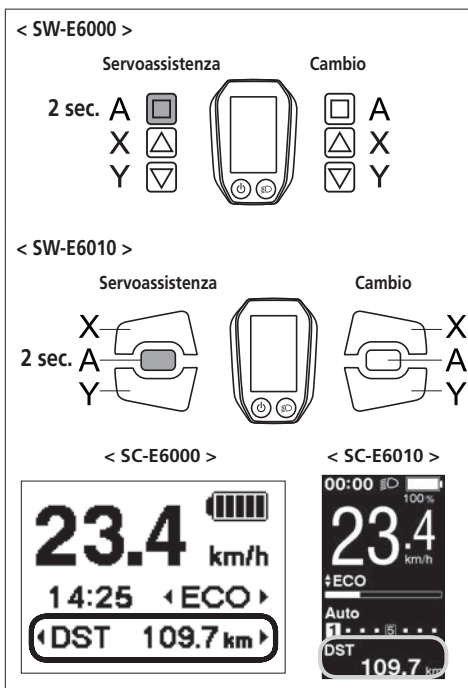


Eliminazione della distanza percorso

La distanza percorso può essere eliminata nella schermata principale. Se il fanale a batteria è collegato e configurato, eliminare la distanza del percorso (DST) come indicato al punto "Elimina" in "Informazioni sul menu impostazioni".

* Quando si usa SC-E6000 questa funzione può essere utilizzata solo quando la luce non è collegata.

1. Modificare la schermata dei dati sul percorso in DST e premere Servoassistenza-A per 2 secondi.



2. Rilasciare il dito quando l'indicatore DST inizia a lampeggiare.
 In questa condizione, premendo ancora Servoassistenza-A si cancella la distanza percorso.

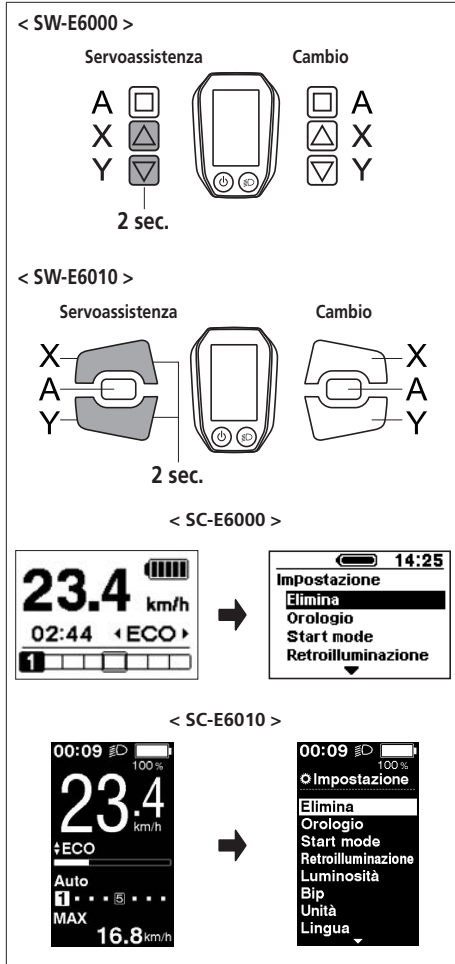


- Dopo 5 secondi di inattività, l'indicatore DST smette di lampeggiare e il display ritorna alla schermata di base.
- Quando la distanza del percorso viene eliminata, vengono eliminati anche TEMP, MED e MAX.

■ Informazioni sul menu impostazioni

Lancio

1. A bici ferma, premere simultaneamente Servoassistenza-X e Servoassistenza-Y per 2 secondi; sarà visualizzata la schermata d'impostazione.

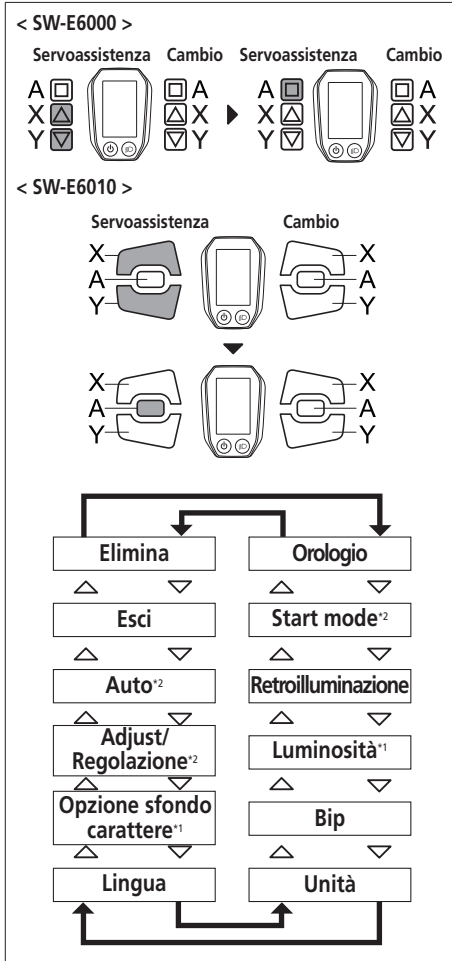


2. Premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y per spostare il cursore sulla voce che si desidera configurare. Premendo Servoassistenza-A si visualizza la schermata d'impostazione per la voce selezionata.

Voci configurabili	Dettagli
Elimina	Elimina le impostazioni
Orologio	Impostazione orologio
Start mode^{*2}	Impostazione modalità di partenza
Retroilluminazione	Impostazione retroilluminazione
Luminosità^{*1}	Impostazione luminosità retroilluminazione
Bip	Impostazione bip
Unità	Passaggio da km a miglia e viceversa
Lingua	Impostazione lingua
Opzione sfondo carattere^{*1}	Impostazioni colore font
Adjust/Regolazione^{*2}	Regolazione dell'unità cambio elettronico
Auto^{*2}	Regolazione tempi cambiata
Esci	Ritorno alla schermata principale

* 1: Questo menu è valido solo per il modello SC-E6010.

* 2: Questa operazione è disponibile solo quando si utilizza il cambio elettronico.



Elimina

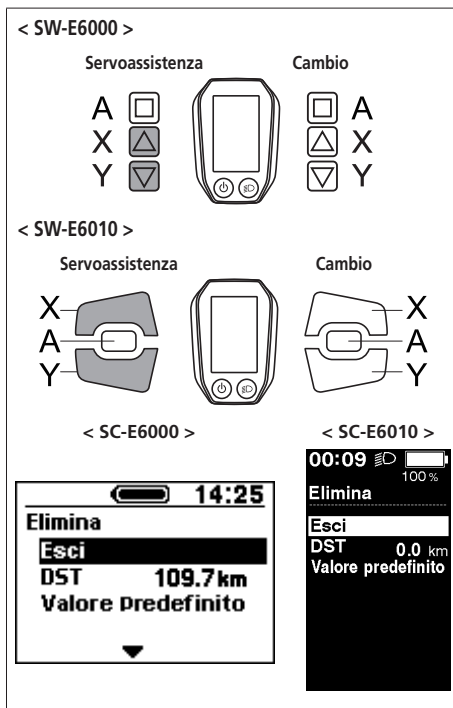
Eliminazione distanza percorso o ripristino delle impostazioni predefinite del display.

1. Premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y per spostare il cursore sulla voce che si desidera configurare.

Voci configurabili	Dettagli
Esci	Ritorno alla schermata menu impostazioni
DST	Eliminazione della distanza percorso
Valore predefinito	Ripristino delle impostazioni predefinite del display SC

Valore di impostazione predefinito del display SC

Voci configurabili	Valore predefinito
Retroilluminazione	ACC
Bip	ACC
Unità	km
Lingua	English
< SC-E6010 > Luminosità	3
< SC-E6010 > Opzione sfondo carattere	Bianco



2. Premendo Servoassistenza-A si conferma il valore impostato in corrispondenza della posizione del cursore e si torna alla schermata del "menu impostazioni".



Quando la distanza del percorso viene eliminata, vengono eliminati anche TEMP, MED e MAX.

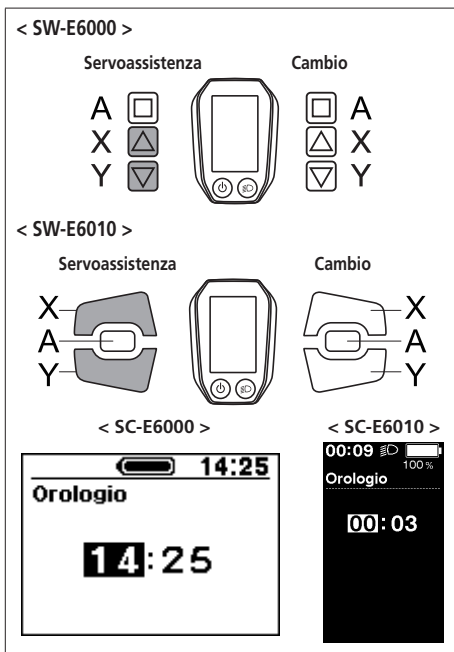
Orologio

Consente di configurare le impostazioni dell'orologio.

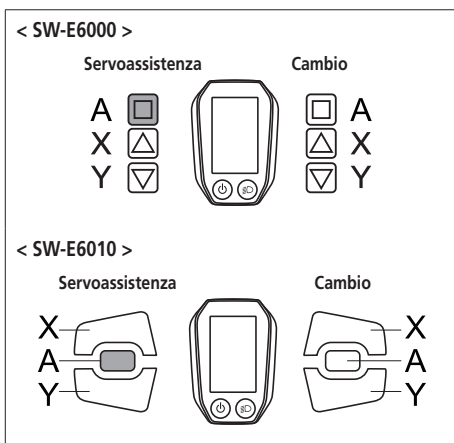
1. Premere Servoassistenza-A o Servoassistenza-Y per impostare l'ora.



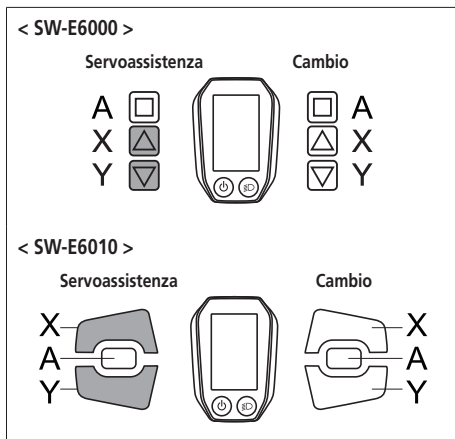
Premere Servoassistenza-X per aumentare il valore.
Premere Servoassistenza-Y per ridurre il valore.



2. Premendo Servoassistenza-A si conferma il valore impostato e si passa all'impostazione dei minuti.



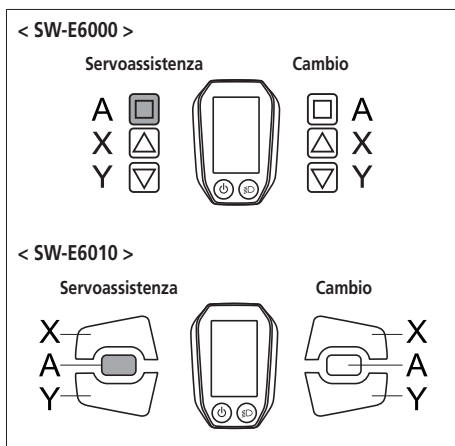
3. Premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y per impostare i minuti.



4. Premendo Servoassistenza-A si conferma il valore impostato e si torna alla schermata del "menu impostazioni".



È possibile modificare i valori rapidamente tenendo premuti Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y.

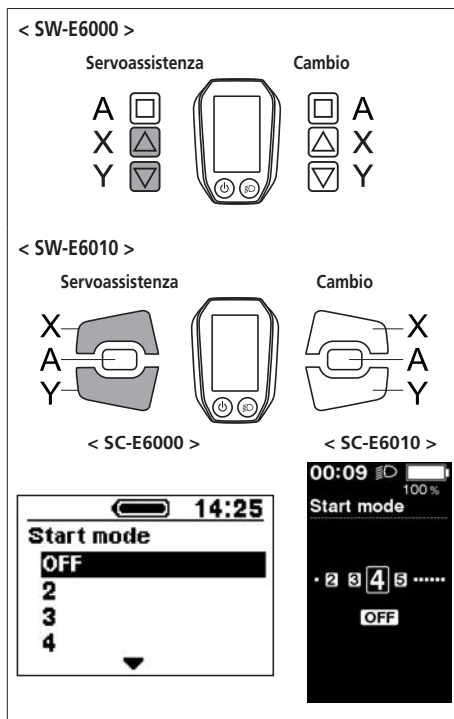


Start mode

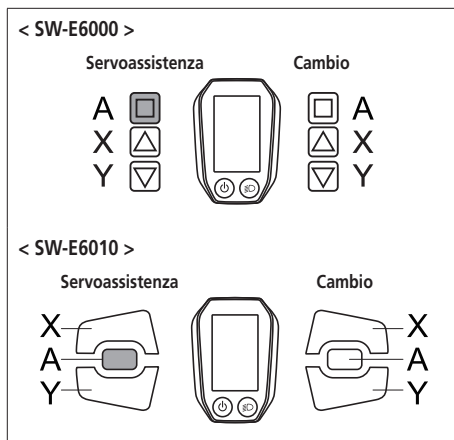
Consente di impostare il rapporto di partenza quando si usa la funzione modalità di partenza.

1. Premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y per spostare il cursore sulla voce che si desidera configurare.

Voci configurabili	Dettagli
OFF	Nessuna impostazione
2	2 v
3	3 v
4	4 v
5	5 v



2. Premendo Servoassistenza-A si conferma il valore impostato in corrispondenza della posizione del cursore e si torna alla schermata del "menu impostazioni".

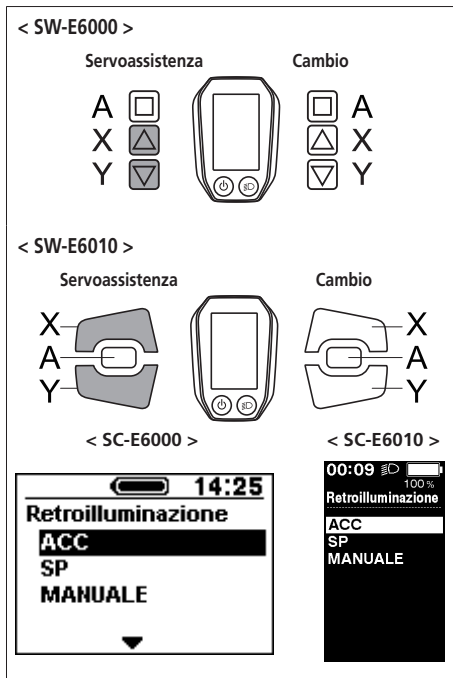


Retroilluminazione

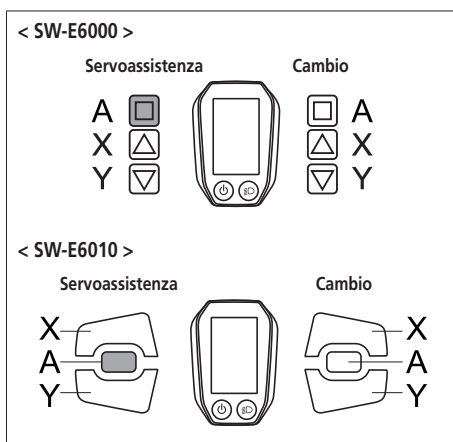
Consente di configurare le impostazioni della retroilluminazione.

1. Premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y per spostare il cursore sulla voce che si desidera configurare.

Voci configurabili	Dettagli
ACC	Sempre accesa
SP	Sempre spenta
MANUALE	Si accende e si spegne insieme al fanale a batteria.

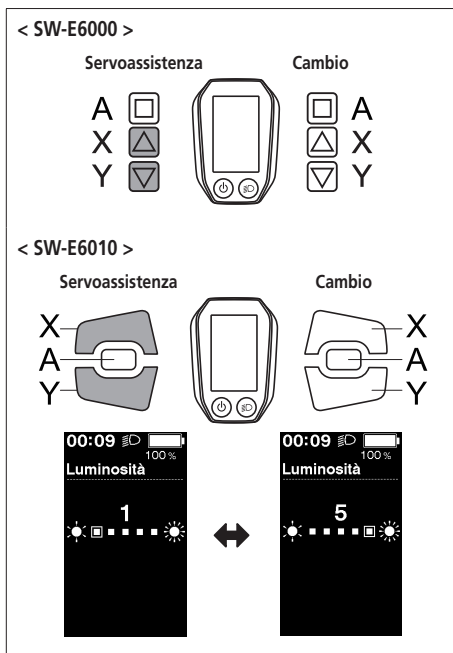


2. Premendo Servoassistenza-A si conferma il valore impostato in corrispondenza della posizione del cursore e si torna alla schermata del "menu impostazioni".

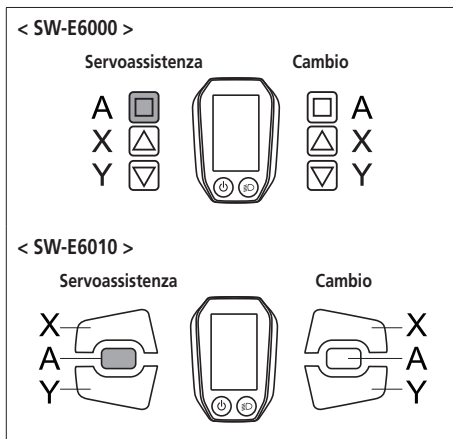


La luminosità della retroilluminazione può essere regolata secondo le necessità.

1. Premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y per regolare la luminosità.
 - La luminosità può essere regolata su uno dei 5 livelli disponibili.



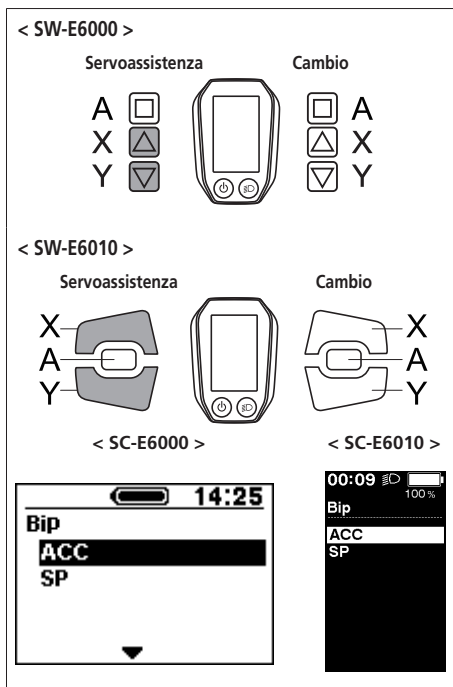
2. Premendo Servoassistenza-A si conferma il valore impostato in corrispondenza della posizione del cursore e si torna alla schermata del "menu impostazioni".



Il segnale acustico (bip) può essere attivato/disattivato.

1. Premere Servoassistenza-Z o Servoassistenza-Y per portare il cursore sulla voce che si desidera configurare.

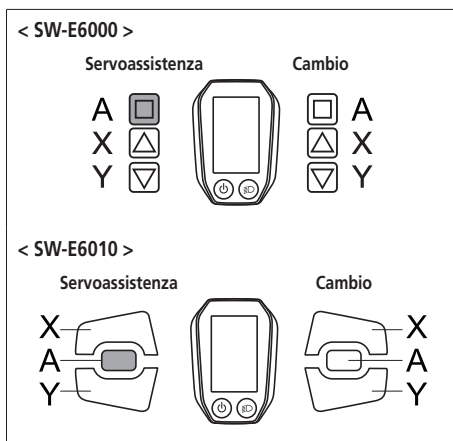
Voci configurabili	Dettagli
ACC	Abilitazione bip
SP	Disabilitazione bip



2. Premendo Servoassistenza-A si conferma il valore impostato in corrispondenza della posizione del cursore e si torna alla schermata del "menu impostazioni".



Anche quando [Bip] è impostato su [SP], verrà emesso un bip in caso di malfunzionamento, errore di sistema, ecc.

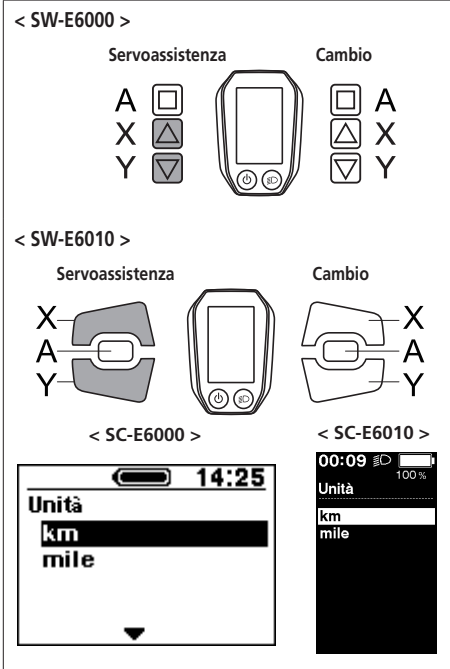


Unità

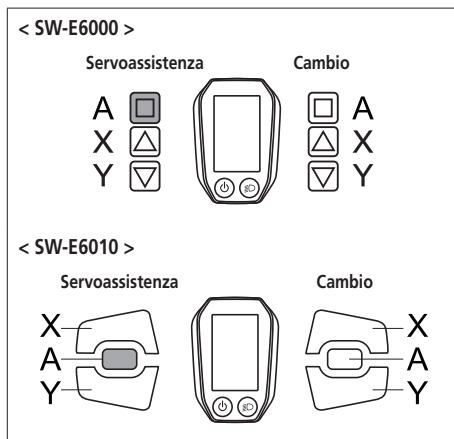
È possibile commutare le unità di misura della distanza (km/miglia).

1. Premere Servoassistenza-Z o Servoassistenza-Y per portare il cursore sulla voce che si desidera configurare.

Voci configurabili	Dettagli
km	Visualizzazione in km
mile	Visualizzazione in miglia



2. Premendo Servoassistenza-A si conferma il valore impostato in corrispondenza della posizione del cursore e si torna alla schermata del "menu impostazioni".

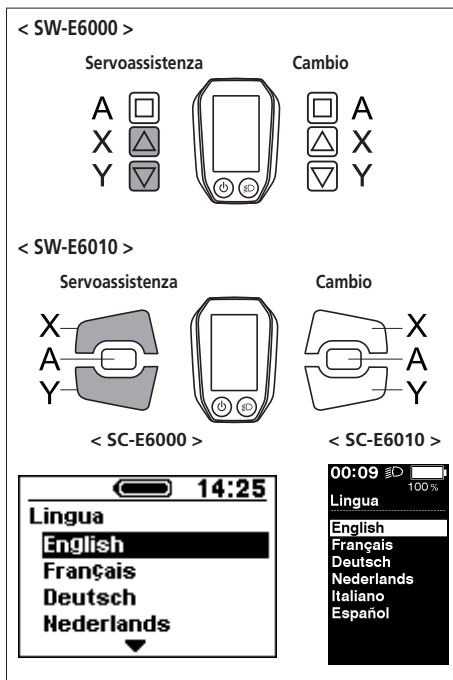


Lingua

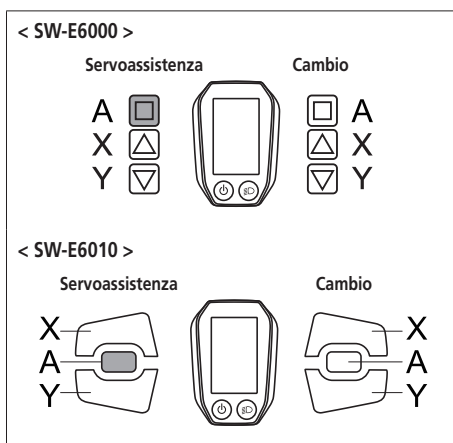
Consente di impostare la lingua.

1. Premere Servoassistenza-Z o Servoassistenza-Y per portare il cursore sulla voce che si desidera configurare.

Voci configurabili
English
Français
Deutsch
Nederlands
Italiano
Español



2. Premendo Servoassistenza-A si conferma il valore impostato in corrispondenza della posizione del cursore e si torna alla schermata del "menu impostazioni".

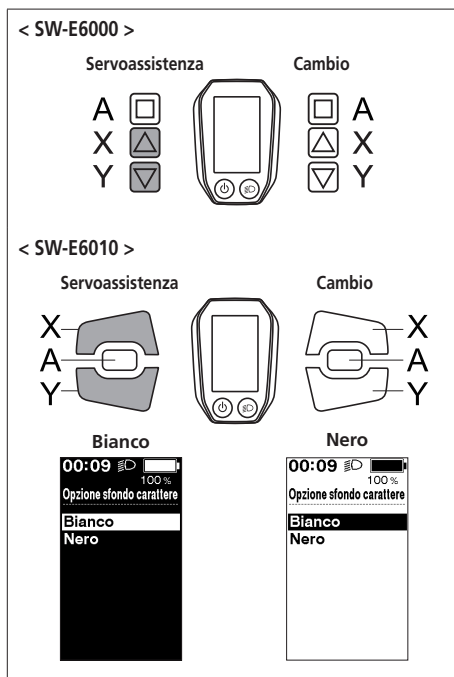


Opzione sfondo carattere < SC-E6010 >

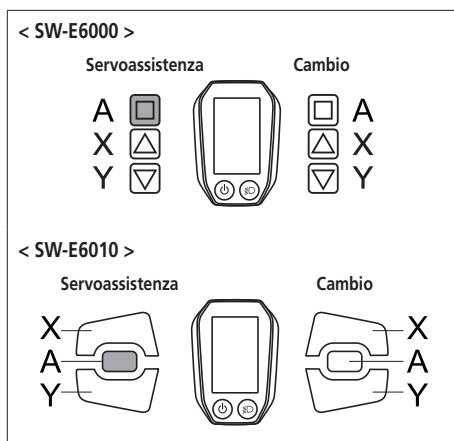
È possibile modificare l'opzione sfondo carattere.

1. Premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y per spostare il cursore sulla voce che si desidera configurare.

Voci configurabili
Bianco
Nero



2. Premendo Servoassistenza-A si conferma il valore impostato in corrispondenza della posizione del cursore e si torna alla schermata del "menu impostazioni".



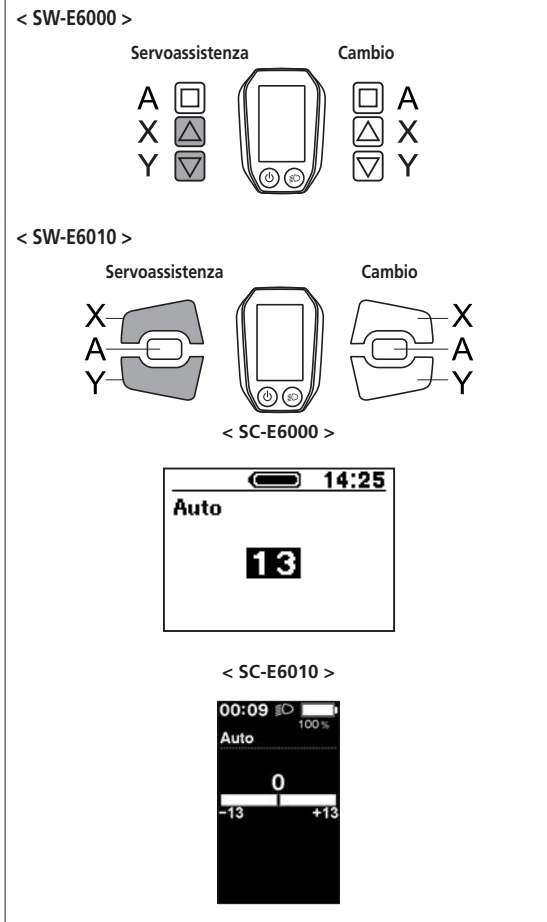
Regolazione

È possibile regolare il cambio rapporti solo se si utilizza un cambio elettronico. Se si desidera regolare il deragliatore, rivolgersi presso il punto vendita.

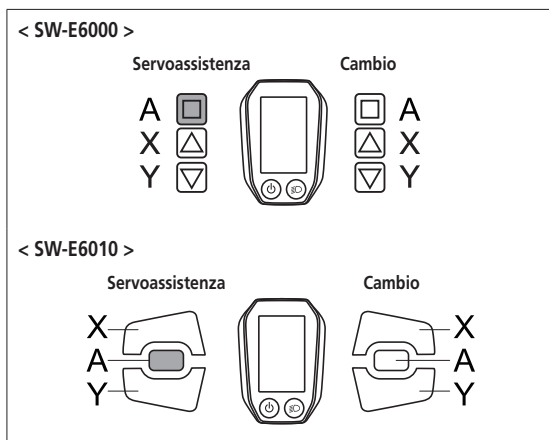
I tempi di cambiata possono essere regolati nella modalità di cambiata automatica.

1. Premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y per regolare i valori.

- Premendo Servoassistenza-X e regolando il valore verso l'alto, è possibile regolare i tempi di cambiata in modo da rendere più agevole la pedalata.
- Premendo Servoassistenza-Y e regolando il valore verso il basso, è possibile regolare i tempi di cambiata in modo da rendere più faticosa la pedalata.



2. Premendo Servoassistenza-A si conferma il valore impostato e si torna alla schermata del "menu impostazioni".



Esci

Consente di chiudere il menu impostazioni e ritornare alla schermata di base.

1. Premere Servoassistenza-X o Servoassistenza-Y per portare il cursore su [Esci].
2. Premendo Servoassistenza-A si esce dal menu impostazioni e si torna alla schermata di base.

Funzione copia backup dati unità di trasmissione

Di regola, i dati memorizzati nell'unità di trasmissione vengono salvati automaticamente. Tuttavia, se si effettuano le seguenti operazioni comparirà un messaggio che richiederà se aggiornare o meno i dati salvati come copia di backup.

- Reinstallazione del ciclocomputer su una bicicletta con impostazioni differenti.
- Modifica delle impostazioni dell'unità di trasmissione per E-TUBE PROJECT.

Collegamento e comunicazione con il PC

■ Download applicazione

Per configurare SHIMANO STEPS e aggiornare il firmware è necessario disporre del software E-TUBE PROJECT.

Scaricare la versione più aggiornata del software E-TUBE PROJECT dal sito web di assistenza (<http://e-tubeproject.shimano.com>)

Per informazioni sulle modalità di installazione di E-TUBE PROJECT, consultare il sito web di assistenza. Per informazioni sulle modalità di utilizzo del PC, consultare la Guida in linea di E-TUBE PROJECT.

ATTENZIONE

Il collegamento e la comunicazione con un PC non sono possibili durante la carica.



- È necessario disporre di SM-PCE1 ed SM-JC40 / JC41 per collegare SHIMANO STEPS a un PC.
- Il firmware è soggetto a modifica senza preavviso.
Se necessario, rivolgersi presso il punto vendita.

■ Indicazioni di errore dei LED batteria

Gli errori di sistema e altre avvertenze analoghe sono segnalate dai LED della batteria in base a diversi schemi di accensione.

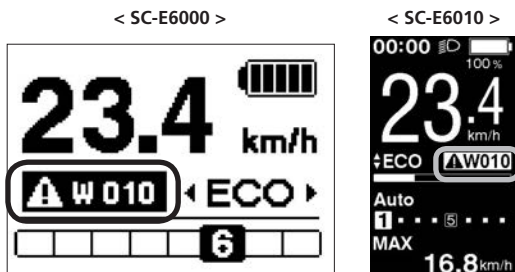
Tipo indicazione errore	Condizione per l'indicazione	Schema luci *1	Ripristino
Errore di sistema	Errore di comunicazione con il sistema della bici		Verificare che il cavo non sia allentato o collegato in modo errato. Se la situazione non migliora, rivolgersi presso il punto vendita.
Protezione temperatura	Se la temperatura supera l'intervallo di temperature d'esercizio garantito, l'uscita della batteria viene disattivata.		Lasciare la batteria in un ambiente fresco non esposto alla luce solare diretta, fino a ottenere una sufficiente riduzione della temperatura interna. Se la situazione non migliora, rivolgersi presso il punto vendita.
Errore autenticazione di sicurezza	Visualizzato se non si collega un'unità di trasmissione originale. Questa indicazione viene visualizzata se uno o più cavi sono scollegati.		Collegare una batteria e un'unità di trasmissione originali. Verificare la condizione dei cavi. Se la situazione non migliora, rivolgersi presso il punto vendita.
Errore di carica	Questa indicazione viene visualizzata se si verifica un errore durante la carica.		Rimuovere il caricabatterie dalla batteria e premere il pulsante di accensione; se viene visualizzato un errore, rivolgersi a una rappresentanza.
Malfunzionamento batteria	Guasto elettrico all'interno della batteria		Collegare il caricabatterie alla batteria, quindi rimuovere il caricabatterie. Premere l'interruttore di alimentazione con la sola batteria collegata. Se viene visualizzato un errore con la sola batteria collegata, rivolgersi presso il punto vendita.

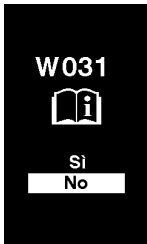
*1 ● : Spento ○ : Acceso ☼ : Lampeggiante

■ Messaggi di errore sul ciclocomputer

Avvertenze

Scompare se l'errore viene risolto.



Codice	Situazione nella quale si è verificato l'errore	Limitazioni operative durante la visualizzazione dell'avvertenza	Soluzione
W031	La tensione della catena potrebbe non essere stata regolata oppure la pedivella potrebbe essere stata installata nella posizione errata.	La funzione di servoassistenza non è disponibile. (Tuttavia, il cambio elettronico funziona.)	Rivolgersi presso il punto vendita o un rivenditore di bici. < SC-E6010 > 

Elenco messaggi di attenzione

Codice	Situazione nella quale si è verificato l'errore	Limitazioni operative durante la visualizzazione dell'avvertenza	Soluzione
W010	La temperatura dell'unità di trasmissione è elevata.	Il livello di servoassistenza potrebbe ridursi.	Interrompere l'uso della funzione di servoassistenza fino alla riduzione della temperatura dell'unità di trasmissione. Se la situazione non migliora, rivolgersi presso il punto vendita.
W011	La velocità non viene individuata.	La velocità massima fino alla quale viene fornita la funzione di servoassistenza potrebbe ridursi. (La servoassistenza viene fornita fino a 25 km/h con rapporto max inserito).	Rivolgersi presso il punto vendita o rivenditore di biciclette locale per richiedere assistenza nel caso in cui si verifichi una delle seguenti situazioni: <ul style="list-style-type: none"> • Il sensore velocità è montato nella posizione sbagliata. • Il magnete incluso con il rotore del freno a disco si è distaccato.
W012	La pedivella potrebbe essere stata installata nella direzione errata.	-	Reinstallare la pedivella nella direzione corretta, quindi reinserire l'alimentazione.

Codice	Situazione nella quale si è verificato l'errore	Limitazioni operative durante la visualizzazione dell'avvertenza	Soluzione
W030	Due o più interruttori di servoassistenza sono collegati al sistema.	Non è disponibile il cambio rapporti per i deragliatori elettronici.	Commutare l'interruttore di servoassistenza sull'interruttore del cambio o collegare un solo interruttore di servoassistenza e riaccendere. Se la situazione non migliora, rivolgersi presso il punto vendita.
-	È stato individuato un errore di comunicazione tra l'unità di trasmissione e l'unità motore.	Non è disponibile il cambio rapporti per i deragliatori elettronici.	Verificare che il cavo tra l'unità di trasmissione e l'unità motore sia correttamente collegato. Se la situazione non migliora, rivolgersi presso il punto vendita.

Errore

Se viene visualizzato un messaggio di errore a tutto schermo, seguire una delle procedure per la reimpostazione del display.

- Premere il pulsante di accensione della batteria.
- Rimuovere la batteria dal supporto.



Se ripristinando l'alimentazione della batteria il problema non si risolve, oppure lo stesso problema si verifica frequentemente, rivolgersi presso il punto vendita.

<SC-E6000>



<SC-E6010>



Elenco degli errori

Codice	Situazione nella quale si è verificato l'errore	Limitazione di funzionamento quando viene visualizzato un errore	Soluzione
E010	È stato individuato un errore di sistema.	La funzione di servoassistenza non viene fornita in corsa.	Premere l'interruttore di accensione della batteria per riattivare l'alimentazione. Se la situazione non migliora, rivolgersi presso il punto vendita.
E012	L'inizializzazione del sensore di coppia è fallita.	La funzione di servoassistenza non viene fornita in corsa.	Dopo aver tolto il piede dal pedale, premere l'interruttore di accensione per riattivare l'alimentazione. Se la situazione non migliora, rivolgersi presso il punto vendita.
E013	È stata individuata un'anomalia nel firmware dell'unità di trasmissione.	La funzione di servoassistenza non viene fornita in corsa.	Rivolgersi presso il punto vendita o un rivenditore di bici.

Codice	Situazione nella quale si è verificato l'errore	Limitazione di funzionamento quando viene visualizzato un errore	Soluzione
E014	Il sensore di velocità potrebbe essere stato installato nella posizione errata.	La funzione di servoassistenza non viene fornita in corsa.	Rivolgersi presso il punto vendita o un rivenditore di bici.
E020	È stato individuato un errore di comunicazione tra la batteria e l'unità di trasmissione.	La funzione di servoassistenza non viene fornita in corsa.	Verificare il corretto collegamento del cavo tra l'unità di trasmissione e la batteria. Se la situazione non migliora, rivolgersi presso il punto vendita.
E021	La batteria collegata all'unità trasmissione è conforme agli standard di sistema, ma non è supportata.	La funzione di servoassistenza non viene fornita in corsa.	Rivolgersi presso il punto vendita o un rivenditore di bici locale per richiedere assistenza.
E022	La batteria collegata all'unità di trasmissione non è conforme agli standard di sistema.	La funzione di servoassistenza non viene fornita in corsa.	Rivolgersi presso il punto vendita o un rivenditore di bici locale per richiedere assistenza.
E030	È stato individuato un errore di sistema.	La funzione di servoassistenza non viene fornita in corsa.	Se la situazione non migliora dopo aver premuto il pulsante di accensione della batteria e dopo aver effettuato la riaccensione, rivolgersi presso il punto vendita.
E031	La tensione della catena potrebbe non essere stata regolata oppure la pedivella potrebbe essere stata installata nella posizione errata.	La funzione di servoassistenza non è disponibile. (Tuttavia, il cambio elettronico funziona.)	Rivolgersi presso il punto vendita o un rivenditore di bici.
E033	Il firmware corrente non è compatibile con il sistema.	La funzione di servoassistenza non viene fornita in corsa.	Connettersi al software E-TUBE PROJECT, quindi aggiornare il firmware per tutte le unità alla versione più recente.
E043	Una parte del firmware del cicocomputer potrebbe essere danneggiata.	La funzione di servoassistenza non viene fornita in corsa.	Rivolgersi presso il punto vendita o un rivenditore di bici.

■ Guida alla soluzione dei problemi

Funzione di servoassistenza

Sintomo	Causa / possibilità	Soluzione
Non viene fornita la funzione di servoassistenza.	La batteria è sufficientemente carica?	Verificare la carica della batteria. Se la batteria è quasi esaurita, ricaricarla.
	State percorrendo lunghe discese in condizioni estive oppure avete fatto molti chilometri trasportando un grosso carico? La batteria potrebbe essersi surriscaldata.	Spegnere, attendere e quindi controllare nuovamente.
	L'unità di trasmissione (DU-E6001 / DU-E6050 / DU-E6010 / DU-E6002 / DU-E6012), il ciclocomputer (SC-E6000 / SC-E6010) o l'interruttore di servoassistenza (SW-E6000 / SW-E6010) potrebbero essere collegati in modo inadeguato o potrebbe esservi un problema con uno o più di questi componenti.	Rivolgersi presso il punto vendita.
	La velocità è troppo elevata?	Controllare il display del ciclocomputer. La funzione di servoassistenza non viene fornita dai 25 km/h in su.
Non viene fornita la funzione di servoassistenza.	State pedalando?	La bici non è una moto, quindi è necessario azionare i pedali.
	La modalità di servoassistenza è impostata su [OFF]?	Impostare la modalità di servoassistenza su [HIGH]. Se si ha ancora la sensazione della mancanza di servoassistenza, rivolgersi presso il punto vendita.
	L'alimentazione del sistema è impostata su ACC?	Se sono stati eseguiti i passi seguenti e ancora non si percepisce la servoassistenza, rivolgersi presso il punto vendita. < SC-E6010 > Tenere premuto il pulsante di accensione del ciclocomputer per 2 secondi oppure premere il pulsante di accensione della batteria per impostare l'alimentazione su ACC. < SC-E6000 > Premere il pulsante di accensione della batteria per impostare l'alimentazione su ACC.
La percorrenza con funzione di servoassistenza è troppo breve?	La percorrenza potrebbe abbreviarsi a causa delle condizioni stradali, del rapporto inserito e dell'eventuale accensione delle luci.	Verificare la carica della batteria. Se la batteria è quasi esaurita, ricaricarla.
	In condizioni invernali le prestazioni della batteria tenderanno a ridursi.	Questo non evidenzia un problema.
	La batteria è un componente che ha una determinata vita utile. Le cariche ripetute e lunghi periodi d'uso causeranno il deterioramento della batteria (calo delle prestazioni).	Se la distanza percorribile con una carica è molto breve, sostituire la batteria con una batteria nuova.

Sintomo	Causa / possibilità	Soluzione
La pedalata è faticosa.	Le gomme sono gonfiate a una pressione sufficiente?	Usare una pompa per aggiungere aria.
	La modalità di servoassistenza è impostata su [OFF]?	Impostare la modalità di servoassistenza su [HIGH]. Se si ha ancora la sensazione della mancanza di servoassistenza, rivolgersi presso il punto vendita.
	La batteria potrebbe essere quasi esaurita.	Dopo aver caricato la batteria, verificare ancora il livello di servoassistenza. Se si ha ancora la sensazione della mancanza di servoassistenza, rivolgersi presso il punto vendita.
	Avete effettuato l'accensione mantenendo il piede sul pedale?	Riaccendere senza esercitare pressione sul pedale. Se si ha ancora la sensazione della mancanza di servoassistenza, rivolgersi presso il punto vendita.

Batteria

Sintomo	Causa / possibilità	Soluzione
Tutti e cinque gli indicatori di livello della batteria restano accesi.	La versione del firmware dell'unità di trasmissione potrebbe essere non aggiornata.	Rivolgersi al punto vendita e controllare la versione del firmware.
La batteria perde rapidamente la sua carica.	La batteria potrebbe aver raggiunto la fine della sua durata utile.	Sostituire la batteria con una batteria nuova.
La batteria non può essere ricaricata.	La spina di alimentazione del caricabatterie è saldamente inserita nella presa elettrica?	Scollegare e quindi ricollegare la spina del caricabatterie, quindi ripetere l'operazione di carica. Se la batteria non viene ancora ricaricata, rivolgersi presso il punto vendita.
	La spina di carica del caricabatterie è saldamente inserita nella batteria?	Scollegare e quindi ricollegare la spina di carica del caricabatterie, quindi ripetere l'operazione di ricarica. Se la batteria non viene ancora ricaricata, rivolgersi presso il punto vendita.
	L'adattatore del caricatore è saldamente collegato alla spina di carica o alla porta di carica del caricabatterie?	Collegare saldamente l'adattatore del caricatore alla spina di carica o alla porta di carica del caricabatterie, e ripetere la carica. Se la batteria non viene ancora ricaricata, rivolgersi a un rivenditore.
	Il connettore del caricabatterie, dell'adattatore di carica o della batteria è sporco?	Pulire i connettori con un panno asciutto, quindi ripetere l'operazione di ricarica. Se la batteria non viene ancora ricaricata, rivolgersi presso il punto vendita.
La batteria non inizia a ricaricarsi dopo il collegamento del caricabatterie.	La batteria potrebbe aver raggiunto la fine della sua durata utile.	Sostituire la batteria con una batteria nuova.

Sintomo	Causa / possibilità	Soluzione
La batteria e il caricabatterie si riscaldano.	La temperatura della batteria o del caricabatterie potrebbero aver superato la gamma delle temperature di esercizio.	Interrompere la ricarica, attendere e quindi riavviare la ricarica. Se la batteria è così calda da non poter essere toccata, potrebbe esservi un problema alla batteria. Rivolgersi presso il punto vendita.
Il caricabatterie è caldo.	Se il caricabatterie viene utilizzato in modo continuo per caricare batterie, potrebbe riscaldarsi.	Attendere prima di riutilizzare il caricabatterie.
Il LED del caricabatterie non si accende.	La spina di carica del caricabatterie è saldamente inserita nella batteria?	Verificare l'eventuale presenza di corpi estranei prima di reinserire il connettore. Se la situazione resta invariata, rivolgersi presso il punto vendita.
	La batteria è completamente carica?	Se la batteria è completamente carica, il LED sul caricabatterie si spegnerà, ma non si tratta di un malfunzionamento. Scollegare e quindi ricollegare la spina del caricabatterie, quindi ripetere l'operazione di carica. Se il LED sul caricabatterie non si accende, rivolgersi presso il punto vendita.
È impossibile rimuovere la batteria.		Rivolgersi presso il punto vendita.
È impossibile inserire la batteria.		Rivolgersi presso il punto vendita.
La batteria presenta delle perdite di liquido.		Rivolgersi presso il punto vendita.
Si percepisce un odore anomalo.		Interrompere immediatamente l'uso della batteria e rivolgersi presso il punto vendita.
La batteria emette fumo.		Interrompere immediatamente l'uso della batteria e rivolgersi presso il punto vendita.
La batteria sostituita non funziona.	Il firmware dell'unità di trasmissione potrebbe non essere compatibile con la batteria.	Rivolgersi al punto vendita per verificare la compatibilità.

Luci

Sintomo	Causa / possibilità	Soluzione
La luce anteriore o quella posteriore non si accendono neanche quando viene premuto l'interruttore.	Le impostazioni del software E-TUBE PROJECT potrebbero essere errate.	Rivolgersi presso il punto vendita.

Ciclocomputer

Sintomo	Causa / possibilità	Soluzione
Il ciclocomputer non viene visualizzato quando si preme il pulsante di accensione della batteria.	La carica della batteria potrebbe essere insufficiente.	Ricaricare la batteria, quindi riaccendere.
	È stata effettuata l'accensione?	Tenere premuto il pulsante per l'accensione.
	La batteria si sta caricando?	L'accensione non è possibile mentre la batteria è montata sulla bici e mentre viene caricata. Interrompere la carica.
	Il ciclocomputer è correttamente installato sul supporto?	Installare il ciclocomputer correttamente facendo riferimento a "Installazione e rimozione del ciclocomputer".
	Il connettore del filo elettrico è installato correttamente?	Controllare che il connettore del filo elettrico che connette l'unità motore all'unità di trasmissione non sia disconnesso. In caso di dubbi, rivolgersi presso il punto vendita.
	Potrebbe essere stato collegato un componente che il sistema non riesce a identificare.	Rivolgersi presso il punto vendita.
< SC-E6010 > Il sistema non si avvia quando si tiene premuto il pulsante di accensione del ciclocomputer per 2 secondi.	Il ciclocomputer è stato esposto a basse temperature per un periodo di tempo prolungato?	Se il ciclocomputer è stato esposto a basse temperature per un periodo di tempo prolungato, potrebbe risultare impossibile accenderlo. Accenderlo premendo il pulsante di accensione della batteria. Se ancora non si accende, rivolgersi a un rivenditore.
	Il ciclocomputer è correttamente installato sul supporto?	Installare il ciclocomputer correttamente facendo riferimento a "Installazione e rimozione del ciclocomputer".
Il rapporto inserito non viene visualizzato.	Il rapporto inserito viene visualizzato solo quando è installata l'unità di cambio elettronico.	Verificare che il connettore del filo elettrico sia disconnesso. In caso di dubbi, rivolgersi presso il punto vendita.
Il bip può essere disattivato?		Modificare le impostazioni. Fare riferimento a "Bip".
La retroilluminazione può essere disattivata?		Modificare le impostazioni. Fare riferimento a "Retroilluminazione".
Il menu impostazioni non può essere avviato con la bici in movimento.	Il prodotto è stato progettato in modo tale che se la bici risulta in movimento, il menu delle impostazioni non può essere avviato. Questo non evidenzia un problema.	Arrestare la bici ed effettuare le impostazioni.

Altro

Sintomo	Causa / possibilità	Soluzione
Quando si preme l'interruttore, vengono emessi due bip e non è possibile azionare l'interruttore.	L'interruttore che viene premuto è stato disabilitato.	Questo non evidenzia un problema.
Vengono emessi tre bip.	Errore o messaggio di avvertimento.	Questo accade quando un errore o un messaggio di avvertimento vengono visualizzati sul ciclocomputer. Consultare la sezione "Messaggi di errore sul ciclocomputer" e seguire le istruzioni fornite per il codice adeguato.
Quando utilizzo la modalità cambio elettronico, percepisco che il livello di servoassistenza si riduce durante il cambio dei rapporti.	Questo accade perché la servoassistenza viene regolata a un livello ottimale tramite controllo computerizzato.	Questo non evidenzia un problema.
Dopo la cambiata si avverte rumore.		Rivolgersi presso il punto vendita.
Durante il movimento la ruota posteriore genera della rumorosità.	È possibile che le regolazioni del cambio non siano state effettuate correttamente.	Per il cambio meccanico Regolare la tensione del cavo. Per ulteriori dettagli, consultare le Istruzioni di Manutenzione del cambio. Per il cambio servoassistito Rivolgersi presso il punto vendita.
Quando la bici si ferma, non viene selezionato il rapporto impostato in modalità di partenza.	I pedali potrebbero essere stati azionati con troppa energia.	Se si azionano i pedali in modo leggero, i rapporti si cambiano in modo più fluido.

*** Numero chiave**

Il numero sulla chiave è necessario in caso di acquisto di chiavi di ricambio.
Annotare il numero nella casella seguente e conservare in un luogo sicuro.

Numero chiave